

Szerkesztőség: **Kiadóhivatal**
 és nyomda: **Sz. Reg. Ferdinánd (József Köherceg-ut.) 4.**
 Telefon: 151. Sárogyincim:
 Közlöny Arad. :: Az Aradi
 Nyomda Vállalat tulajdona.
 Kiadása és rotációs nyomása.
 Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

Előfizetési árak: Évente 1080, félévre 540, negyedévre 270, havonta 90 Lej. Külföldre havonta 50 Lej. Kibővebb :: Erves szám 5 Lej. Vasárnap 6 Lej :: (Bucurestiben 50 bani felár.) Hirdetések tarifa szerket ::

XLVII. évfolyam, 53. szám

Főszerkesztő: **STAUBER JÓZSEF**

Szombat, 1932. március 5

Tizenharmadik esztendő

A párisi Quai D'Orsay új világpolitikai meglepetése, Tardieu miniszterelnök terve a dunai államok gazdasági konföderációjára vonatkozólag, valóban váratlanul érte az európai közvéleményt. Egészen újszerű jelenség a világpolitikában, hogy Európa arany-diktátora, Franciaország, a trianoni és a versaillesi szerződéseket követő tizenharmadik évben újra kezébe vegye a Dunamedence gazdasági térképét és — horribile dictu — maga kísérelje meg kiradirozni a gazdasági területek egységét kettéhasító, mesterséges határvonalakat, amiket egykor éppen a gall politika diktátori kardja vágott a kontinens testébe.

Grátz Gusztáv, Hantos Elemér, Mironescu és a többi gyakorlati tájékozottsága gazdaságpolitikus után a volt francia hadügyminiszter nem sok újat tud mondani az egykori Osztrák-Magyar Monarchia és a Dunamedence új államalakulatainak gazdasági egymásrautaltságáról. Mindaz, aminek megtanulására a francia imperialista politikának tizenhárom hosszú esztendőre volt szüksége, köztudomású a Duna mentén élő népek előtt, mert hiszen saját vagyoniuk és saját verejtékük tanulságain keresztül eszméltek rá. Tizenhárom éve, hogy a román fa, a só, a petróleum kiszorult egykori hálás piacáról, a jugoszláv állatkivitel több, mint egy évtizede pang: de ugyanígy nincs véője a magyar bornak, a buzának, a mezőgazdasági gépnek sem az országot környező kül-államokban.

A német-osztrák Anschluss fiaskója, az előidéző politikai okoktól eltekintve pénzügyi katasztrófába döntötte az országot és nem sokkal jobb a helyzet Csehszlovákiában sem, ahol a hegyvidéki falvak retentő nyomora gyakran főradalmi jelenségek kiobbantására vezet, mert az államfelforgató kommunista igazítás propagandáját már-már képtelen a csehszlovák kormány életet-adó munkaalkalommal és buzával ellensúlyozni. A Dunamedence ipari országait éppúgy megnyomorítják a mesterséges vámfalak retorziós rendelkezései, mint a mezőgazdasági jellegű államok életét. És nem titok immár hogy éppen a francia imperializmus politikai diktandója kényszerítette merev változatlanúságra mind a mai napig a dunamenti államok gazdasági politikáját.

A francia—angol—olasz összefogás terve: a dunai államok közötti drótakadályok lerombolása — világgazdasági szükségesség. Európa egészsége sürgeti, hogy bevarrják végre a Dunamedence sebeit, mielőtt az egész kontinens élete elvérezne rajtuk. A genfi leszerelési konferencia kulisszái mögött azonban történt valami, ami könnyen a politikai bluff gyanújába keverheti Tardieu mentőakciójának tulhangos reklámját. És kár volna, ha újra kiszülne, hogy az egykori győztes nagyhatalmak a gazdasági segítségüket politikai jogfelelősök feltételeihez kívánják kötni, — mint ahogyan ez az Anschluss esetében is történt. Am az is lehet, hogy a francia aranyfőlöslég keres magának új expanziós munkaterületeket a Dunamedence államai között és gazdasági alapon, francia előírás szerinti revízióval próbálja visszaállítani az értékcseré normális forgalmát. A dunai államok gazdasági konföderációjának megvalósítását azonban Németország kihagyásával kísérelni meg; merész politikai vállalkozás, ami magában hordja romlás-hozó csiráját. Tardieu terve lehet olyan politikai szemfényvesztés, ami tényleg elősegíti a dunai államok gazdasági egységét, de lehet, hogy már késve jött, mert célkitűzéseit előbb-utóbb feltételek nélkül maga az idő valósítja meg. (J.)

A kormány klotürt alkalmaz a konverziós javaslat vitájánál

A liberális párt már 1928-ban meg akarta alkotni a konverziós törvényt — Március 15-ig tető alá akarja hozni Argetoianu a konverziós törvényt — A javaslat vitájánál egy szónok csak 30 percig beszélhet

Vihar a szenátusban egy tankönyv körül, amely azt írja, hogy Vaida Sándor meg akarta trónjától fosztani Ferdinánd királyt

Bucurestiből jelentik: A Kamara mai ülésén *Djuvara* liberális képviselő tiltakozik *Votescu* néppárti képviselő azon állítása ellen, hogy a liberálisok ellenzik a konverziót. A *liberális-párt* már 1928-ban elvben mondotta ki a konverzió szükségességét és megfelelő előkészületeket tett.

Argetoianu kéri a konverziós javaslat gyors tárgyalását. Emlékezteti a Kamarát arra, hogy a mezőgazdasági végrehajtások függesztéséről szóló törvény hatálya március 15-ig lejár és addig tető alá kell hozni a konverziót. Szükséges elemek szubverzív munkájuk eszközeül használnák fel a konverziós javaslatot, amelyről valóltan híreket terjesztettek. Kéri, hogy keddig fejezzék be az általános vitát, hogy a szakaszonkénti tárgyalásokra térjenek át.

A kamara megszavazza a klotür-indítványt

Puciera képviselő javasolja, hogy mondja ki a Kamara, hogy a konverziós vita szónokok csak *harminc percig beszélhetnek*. Az indítványt a Kamara megszavazza.

Rasnoveanu (szociálista) kijelenti, hogy a *szociáldemokrata párt* hive a konverzióttak, mert a parasztság és munkásság testvérek a proletár-családban. A külföldi kölcsönök terhe a parasztságra nehezedik.

A szenátus ülésén *Damescu* clujli szenátor elmondja, hogy a clujli egyetemnek nincsen tüzelő fája. *Iov* szenátor kéri, hogy az újságírói szabadjegyekre vonatkozó dossziárt hozzák a szenátus elé.

Bontescu kifogásolja, hogy a közoktatásügyi miniszterium engedélyezte *Lupus* professzor történelmi tankönyvét, melyben az áll, hogy *Vaida Sándor megakarta fosztani trónjától Ferdinánd királyt*. (Óriási zaj.)

A vihar elültével *Carlineanu* elnök kéri a szenátus hozzájárulását ahhoz, hogy

Bontescu legutolsó kijelentését ne vegyék jegyzőkönyvbe.

Moldoveanu: A tankönyv megjelenséért nem lehet lorgát hibáztatni. A közoktatási miniszter nem olvassa el az iskolakönyveket, hanem azt egy miniszteri tanács végzi. Egyébként, amikor ez a tankönyv megjelent, lorga még nem is volt miniszter, tehát a tankönyvet a nemzeti-parasztpárti miniszter approbálta (nagy derültség).

Argetoianu kéri, hogy amikor *Vaidát* ünnepli az egész ország, a szenátus ne legyen ünneprontó.

Emlékeztet arra, hogy *Iorga* milyen szép cikket írt *Vaidáról* az *Neamul Romanesce*-be.

Bontescu nem akarta lorgát támadni, de *Iorga* feladata, hogy a történelmi igazságot felderítse, hogy a tankönyv rágalmiért ki véseli a felelősséget. A könyvnek eddig nyolc kiadása jelent meg és a nyolcadik kiadásba csempésztek be a *Vaidáról* szóló passzust.

Brateseanu kéri, hogy tűzzék napirendre ezt a kérdést, hogy megállapítsák, kik csempésztek be a passzust a tankönyvbe.

Mircea: A kormány általános gazdasági politikáját teszi szóvá és kifogásolja, hogy a kormánynak nincs programja. Utal *Franciaország* példájára és szerinte ez az ország a céltudatos programnak köszönheti gazdasági szupremáciáját.

Argetoianu miniszter válaszol *Mirceának* és azt mondja, hogy a mai viszonyok között nem lehet programot adni. Ma az elmentállás politikája folyik és nem lehet tudni, hogy mit hoz a holnap. Hiába csinálunk programot, mert az megvalósíthatatlan teória marad. A kormány megtette a kötelességét, amikor a nyáron a bankok segítségére sietett és a jövőben is meg fogja akadályozni, hogy nagyobb baj keletkezzen.

Ezzel a szenátus ülése véget ért.

„A csata most kezdődik, ami eddig lefolyt — az csupán játék volt”

— mondotta *Ju-Van* kínai hadtestparancsnok — A kínaiak visszavonulása stratégiai okokból történt — Japán újabb hadianyagot kap — Kína addig nem tárgyal békeről, amíg *Sanghaiban* japán katona van

Sanghaiból jelentik: *Ju-Van* kínai tábornok, a 19. hadtest egyik parancsnoka kijelentette, hogy a kínai csapatoknak *Sapeiből* és a *Wusung-erődből* való kivonulása csupán egy kedvezőbb stratégiai szempontból történt. A kínai csapatparancsnokok ugyanis meg vannak arról győződve, hogy ez a kivonulás új állásaitak rendkívül kedvezővé alakítja, mivel a japánok nem vihetnek a harcba hadihajókat. *Ju-Van* végül kategorikusan kimondotta, hogy a csata tulajdonképpen csak most kezdődik, ami eddig lefolyt, az csupán — játék volt!

Párisból érdekes híradás kelt szárnyra a „Populaire” című lap legjobb forrásból nyert értesülései nyomán. A „Populaire” ugyanis arról számol be, hogy a hamburgi kikötőből nagymennyiségű hadianyagot indítottak utnak

Japán felé. A hadianyagokmányok angol, francia, belga, német, cseh és lengyel gyárakban készültek és a Japán részére megindított szállítmány nagymennyiségű mérges gázokat is tartalmaz.

A *Petit Parisien* genfi értesülései szerint a népszövetségi tanács rendkívüli közgyűlése elhatározta, hogy megróvásban részesíti Japán, mert fegyveres erőhöz nyult. Ezenkívül nyomtatékosan figyelmezteti Kínát, hogy tartásuk be a népszövetségi szerződéseket. A rendkívüli közgyűlés nagy meglepéssel veszi tudomásul a két ország közötti ellenségeskedés beszüntetését, azonban felhívja a feleket, hogy gyorsítsák meg tárgyalásaikat a béke teljes helyreállítása érdekében. Végül köszönetet szavaz a közgyűlés az Egyesült-Államoknak,

valamint a többi hatalomnak a közvetítő munkájukért és jóváhagyják a tanács által október óta követett eljárást. A népszövetségi tanács összefoglaló jelentést terjeszt be a konferenciáról a szeptemberben összeülő közgyűlés számára.

Tokióból érkező hírek arról számolnak be, hogy a Sanghaji felé elindult csapatok még ma megkapják a visszatérésre felszólító parancsot. A Sanghaiban állomásozó erősítések hír szerint felváltják a fronton küzdött csapatokat. Sanghaiból érkező tudósítás szerint Sung kínai pénzügyminiszter kijelentette, hogy mindaddig nem tárgyalhat Kína Japánnal békéről, amíg egyetlenegy japán katona tartózkodik Sanghaiban.

A Daily Express jelenti, hogy Pu-Yi kínai excsászár nem fogadta el a neki felajánlott újmandzsuriai köztársaság elnökségét. Egyébként a kínai Wang-Fund — kínai hírforrásból származó értesülések szerint — újból kitört a harc. A 9-ik japán hadosztály parancsot kapott Nan-Siang város megtámadására. Tokióban nyugodtan fogadták ezeket a híreket és kijelentették, hogy csupán költött hírek.

Londonból jelentik: Nankingból érkező hírek hivatalos körökből nyert információk alapján arról számolnak be, hogy tegnap este újból véres harcok zajlottak le Siu-Hoiot délre, ezzel szemben a sanghaji hivatalos körök azt állítják, hogy tegnap dél óta a frontokon minden csendes. Az Exchange Telegraphé jelentése szerint az angol zászló alatt horgonyzó hajón kitűzött tárgyalásokat nem tartották meg. A kínai külügyminiszter értesítette a Sanghaiban állomásozó Kelly angol tábornagyot, hogy Kína nem fogadhatja el az új japán követeléseket.

Kína delegátusa óvja a Népszövetséget a japán kijelentések délibábjától

Genfi jelentések szerint a Népszövetség rendkívüli közgyűlése ma folytatta a japán—kínai konfliktus ügyének tárgyalását. A tagállamok delegátusai között termékeny vita zajlott arról, hogy lényegében véve megszünt-e az ellenségeskedés a japán és kínai csapatok között? Kína delegátusa, dr. Yen határozott nyilatkozatban erősítette, hogy nem. A kínai delegátus azt az álláspontot tette magáévá, hogy a népszövetségi delegáció, amely jelenleg Sanghaiban tartózkodik, tegyen igazságot a két állam között. Mindenesetre óvta a Népszövetséget a japáni kijelentések délibábaitól.

A népszövetségi főtitkár kijelentette, hogy a mai napon sikerült összeköttetésbe lépni a sang-

hai-i delegációval. Értesülése szerint a diplomáciai békettárgyalások is a legjobb mederben haladnak tovább.

Sato japáni delegátus bejelentette a Népszövetségnek, hogy a Sanghaiban érdekelt amerikai és európai hatalmak is helyesen teszik, ha részt vesznek a fegyverszünetet követő tárgyalásokon.

Londonon át érkezett sanghaji távirataink arról a rendkívüli eseményről számolnak be, amely az ostrom alól felszabadult sanghaji lakosságot általános diadalünnepbe sodorta. Az egész

lakosság kint tolong az utcákon és az ostrom alatt felhalmozott lőszerait eszeveszetten puffogatja el. A lövöldözések, robbanások miatt olyan az egész város, mint egy felzavart hangyaboly. A hazafias kínai szervezetek „győzelmi” felvonulásokat rendeznek és a 19. hadtest tisztjeit megrohánják a nyitott utcákon a lelkés kínai nők, akik csókokkal halmozzák el és úgy ünneplik őket. A hatalmak képviselői közben szakadatlanul tárgyalnak, hogy végleges formában állandósíthassák a jelenlegi harc nélküli helyzetet.

Egy százados revolveres harca támadójával

Wenk kapitányt kertjében támadták meg és feléje lőttek

Budapestről jelentik: Wenk Ödön százados, ma a késő esti órákban, amikor a Gellérthegyén lévő, Rezeda-uccai lakására hazatért, észrevette, hogy a kerítésen egy ismeretlen ember van, aki valakivel, aki a kertben tartózkodik, beszélget. Kinyitotta a kaput és amikor belépett az udvarra, egy férfival

találta magát szemközt. Ez, amikor észrevette a századost, feléje lőtt, a golyó azonban szerencsére célt tévesztett. Wenk százados ekkor kétszer is a menekülő férfi után lőtt, ennek, valamint társának azonban sikerült sértetlenül elmenekülniök, még mielőtt a házbeliek üldözésükre indulhattak volna.

Franciaország nyugtalankodik a Középeurópában elhelyezett tőkék miatt

A magyar sajtó foglalkozik Tardieu tervével — Franciaország nem nézi jó szemmel az angol és német vámtarifákra vonatkozó rendeletet —

Budapestről jelentik: A magyar fővárosi sajtó rendkívül nagy érdeklődést tanúsít Tardieu francia miniszterelnöknek a Dunamedencére vonatkozó ismeretes terve iránt. A fővárosi lapok közül többben vezércikkben foglalkoznak Tardieu tervével. A „Magyar Hírlap” kifejté azon nézetét, hogy Németország beleegyezése nélkül a terv nehezen képzelhető el, mert sem Prága, sem Bécs nem kockáztathatja meg Németországgal szemben a gazdasági feszültséget. A napilap kifejté ezután, hogy nagyon sok függ Olaszországnak a tervvel szemben tanúsítandó magatartásától is.

A „Budapesti Hírlap” szerint Tardieu jóhiszemű iniciatívája valóban komoly, azonban még akkor sem lehet nagy reményeket fűzni hozzá, ha az a megvalósulás stádiumába lép. A „Magyarország” kijelenti, hogy jelenlegi formájában Tardieu terve nem valósítható meg. A dunai államok egységbe tömörítése egyelőre

csak Ausztria és Magyarország gazdasági szövetségének formájára szorítkozhat s ennek kiterjesztése csak úgy lehetséges, ha Magyarország és szomszédai között létrejön a politikai kiengesztelődés.

A „Daily Herald” londoni jelentése szerint Tardieu felvetett terve alapján öt közép-európai állam gazdasági federációjának új lehetősége merül fel. Franciaország nem jó szemmel nézi az angol és német vámtarifákra vonatkozó rendeletet és Középeurópában elhelyezett tőkék miatt erősen nyugtalankodik. Ugyanekkor Németország Ausztria kegyeit keresi a preferenciális vámok kérdésének irányában. Franciaország nem tudja jelenleg, hogy Németország csatlakozik-e a szövetséghez, vagy csupán Ausztriát akarja elcsábítani.

Tardieu egyébként holnap visszatér Genf-be, hogy folytassa a Dunamedencére vonatkozó terveivel kapcsolatos tárgyalásait.

A tréfa alkalmazása

Társaságban adomákról beszélgettünk mindenről, ami az ugynevezett „vice” körül felmerülhet. Beszéltünk Budapest sajtóságos humoráról, ennek a városnak arról a különös adományáról, hogy itt a jó tréfa úgy születik, mint a falun a népdal. Ha valamilyen nagy esemény történik a politikában, művészvilágban, társadalomban, arról öt perc múlva már vice kering városzerte, még pedig rendszerint elmesés, Kegyetlen, néha egyenesen kaján vice, de elmés. Aztán beszélgettünk az adoma sajátos nemzeti szerkezetéről: egészen másfajta a francia tréfa, mint az angol, külön jellegzetes szerkezte van a magyar tréfának, és egészen speciális fajta a zsidó vice. Aztán beszélgettünk ismert adomázó emberekről. Ezek mind külön típusok: van olyan, aki mást nem haev szöhoz jutni és özönével ontja a vicceket, van olyan, akinek egyetlen vice van, de azt évek óta már századszor mondja el, s van olyan, aki minden viccet kitünően kezd elmondani, csak éppen a csattanó nem jut eszébe. Felemlítettük az olyan adomázót is, aki csak ósrégi, mindenki által ismert vicceket tud elmondani.

— Vannak esetek, — szól ekkor egy barátom, — mikor csak a régi vice jó. Sőt menél ismertebb, annál jobb. Az igazi humor nem is a viccen kell, hogy legyen, hanem az alkalmazásban, az apropóban.

— Halljunk egy példát, — mondta más valaki.

— Parancsszóra ezt nem lehet. Beszéljünk másról.

Elkezdünk hát másról beszélni. Természe-

tesen az általános bajoknál lyukadtunk ki. Köz gazdasági emberek is voltak a társaságban, azok hevesen magyarázták a világ pénzpiacának összefüggését és azt, hogy nincs ma olyan kis állam, amelynek összeomlása, vagy talpon maradása a hatalmas államoknak ne lenne fontos. Hiszen hozzánk is küldenek minduntalan mindenféle szanáló szakértőket, aféle pénzügyi csodadoktorokat. Csak az a baj, hogy ezek eljönnek, alaposan kitanulmányozzák ezer bajunkat, aztán itt állnak ötlet és megoldási javaslat nélkül.

A beszélgetés e pontján előbbi barátom fel emelte a kezét. Mindenki ránézett és ő visszatért a viccekhez. Elmondta a következő réges-régi adomát:

Felsőmagyarországon valamelyik községben meghalt egy tekintélyes és gazdag zsidóember. Családja odavolt a kétségbeeséstől, tele volt jaiveszékellel a ház, mignem egy rokonnak eszébe jutott, hogy a negyedik faluban lakik egy csodarabbi, annak az a hire, hogy fel tudja támasztani a halottat. Kocsit kell érte küldeni lóhalálában, jöjjön el és támassza fel a családfőt.

Estére megjött a csodarabbi. A megboldogult akkor már ott feküdt a ravatalon. Körülötte kesergett a gyászoló, de most mégis reménykedő család. A csodarabbi odalépett a halotthoz, figyelmesen megnézte, kissé gondolkozott, tűnődve simogatta fehér szakállát, majd így szólt:

— Van egy jó pálinkátok?

Rohantak a családtagok a háznál található legjobb pálinkáért, hozták a csodarabbinak a kupicát. Ő komoly és ünnepléses arccal meg-

szagolta, bólintott, megitta. Aztán odaállt a halott mellé és merev nézéssel hipnotizálni kezdte. Egy teljes percig. A halott meg sem moccan.

— Van egy még jobb pálinkátok? — kérdezte ekkor a csodarabbi.

Sürgős lötás-futás keletkezett, hárman is rohantak hajadonfött három különböző kocsmába. Pár perc sem tellett belé, már hoztak egy remekül illatozó barackpálinkát. A csodarabbi ezt is megszagolta, bólintott, megitta. És megint elkezdte hipnotizálni a halottat. Egy álló negyedóraig bűvölte mereven. A halott nem mozdult.

— Van még ennél is jobb pálinkátok?

A család tanácstalanul nézett össze. Kétségbeesett suttogással tanácskoztak. Valakinek eszébe jutott, hogy a főbírónak van egy százéves tokaji konyakja a pincéjében, egyetlen üveggel, maga is csak házassági évfordulókra iszik belőle. Meg kell kérni, adjon egy kupicával, biztosan fog adni, mert igen derék ember, és elvégre emberletről van szó. Hárman rohantak el a főbíró lakására, mint küldöttség, és kisvártatva csakugyan hozták a kupica százéves tokaji konyakot. A csodarabbi megszagolta, igen nagy elismeréssel, de komoran bólintott, aztán megitta ezt is. És most már a legnagyobb eréllyel kezdte hipnotizálni az elhunytat, de úgy, hogy a szeme is kidülledt belé. Hipnotizálta egy álló félórát. A szobában kísérteties csend várta az eredményt. A halott meg sem moccan. Ekkor a rabbi így szólt:

— Ezt aztán nevezem halottnak.

És nyugodtan eltávozott.

Harsányi Zsolt.

Lilióntiprás vádja egy ismert aradi kereskedő ellen

A vád szerint két kiskorú leánygyermek volt a lakásán — Az egyik leány édesapja fedte föl a dolgot — A rendőrségi kihallgatás nem várt fordulata
Megindult a nyomozás

Különös hátterű ügyben vettek fel ma jegyzőkönyvet az aradi rendőrség bünyügyi osztályán. Az ügy szereplői egy aradi ismert fötéri kereskedő és egy állásnélküli kőműves s az előzmények a következők voltak:

Ma délelőtt megjelent Cs. János állásnélküli kőműves a kereskedő fötéri üzletében. Rendkívül izgatottan viselkedett és a kereskedő után érdeklődött. A kereskedő történetesen az irodában volt elfoglalva és így az üzletben lévő öccse kérdezte meg a feltűnő idegesen viselkedő embertől jövetelének célját.

Cs. János elfúló hangon adta elő, hogy ma jutott tudomására, hogy a kereskedő lakására csalta az ő 11 éves kisleányát, akit *huzamosabb időn keresztül tartott magánál és ezalatt az idő alatt többször visszaélt a kisleány védtelen helyzetével.* Állítólag a gyermek nem egyedül, hanem egyik barátnőjével volt a kereskedő lakásán, amiért az üzletben megjelent apa elégtételt kér a kereskedőtől. A súlyosan megvádolt kereskedő öccse érthető meglepetéssel hallotta a bátyja ellen elhangzott panaszt és nyomban kihívta az irodából. Cs. János most a kereskedő előtt is elismételte vádjait, aki felháborodottan utasította vissza, mintha bármikor is bármilyen köze lett volna az éretlen gyermekhez. Egyben felszólította Cs. Jánost, hogy a rendőrség bünyügyi osztályán is ismétlje meg vádjait.

Mindketten megjelentek Hui rendőrközmészár, a rendőrség bünyügyi osztályának vezetője előtt, ahol Cs. János jegyzőkönyvbe diktálta a kereskedő ellen felhozott vádjait, valamint megnevezte annak a másik leánynak nevét is, aki állítása szerint szintén jelen volt a kereskedő lakásán. A rendőrség nyomban intézkedett, hogy a megnevezett leány apját beidé-

zék a rendőrségre, ami meg is történt, azonban a kihallgatás nem várt meglepetést hozott. Az illető ugyanis kijelentette, hogy tudomása sincs semmiről és leánya ügyéről Cs. János előadásából értesült. A rendőrség ezt a nyilatkozatot is jegyzőkönyvbe vette és elrendelte a nyomozás bevezetését annak megállapítására, hogy Cs. János vádjának hátterében nem-e egy zsarolási manőver húzódik meg.

Tévedésből gyilkolt a strassburgi rém

Az áldozat hasonmása volt annak az urileánynak, akit tulajdonképp meg akart gyilkolni — Levelét lrt a rendőrségnek, amelyben újabb gyilkosságot jelentett be

Strassburgból jelentik: Mint ismeretes, egy héttel ezelőtt rendkívül rejtélyes gyilkosság történt Strassburg egyik külvárosában. Ismeretlen tettes borzalmas kegyetlenséggel meggyilkolta Majer Zsuzsanna gépírókisasszonyt. A gyilkosság végrehajtása, a rendőrség megállapítása szerint, erősen hasonlított Kürten Péter munkájához. A hatóságok több levelet is kaptak már azóta a gyilkostól, aki legutolsó levelében, amelyet ma kézbesítettek a strassburgi rendőrség bü-

nyügyi osztályának, Schiltighemi Vámbérnak írja magát alá. A gyilkos levelében elmondja, hogy tulajdonképpen nem is Majer Zsuzsannát akarta meggyilkolni, hanem Fuchs Mária Lujza strassburgi urileányt, aki szinte hasonmása a meggyilkoltak és akivel összetévesztette. A titokzatos gyilkos végül tudatja levelében a rendőrséggel, hogy egészen rövid időn belül Fuchs Mária Lujzát is meggyilkolja. A nyomozás a strassburgi rém kézrekerítésére lázasan folyik.

Kétségbevonták a jegyzőkönyv adatainak valódiságát a Kozma-féle szeszper tanui

A pénzügyi hatóságok 39 millió lej bírságot vetettek ki Kozma Albertre — A távollevő tanu miatt el kellett a főtárgyalást halasztani —
Erdekes fordulat várható a március 30-ra kitűzött tárgyaláson

A feketszesz-vizsgálat folyamán — mint az Aradi Közlöny megírta — a nyomozóhatóságok megállapították, hogy Kozma Albert szeszkereskedő-cég is foglalkozott adózatlan

szesz forgalomba hozatalával. A vizsgálat befejezése után a pénzügyi hatóságok 39 millió lej bírságot vetettek ki a kereskedőre, amelyet a pénzügyminiszterium is jóváhagyott. A jóváhagyás után a miniszterium utasította a pénzügyigazgatóságot, hogy a 39 millió lejes bírság fedezetére vegye zár alá Kozma Albert cégtulajdonos teljes vagyonát.

A miniszteriumi döntés, valamint a pénzügyigazgatósági foglalás ellen Kozma Albert felebbezéssel élt, amelyet mint illetékes fórumhoz, az aradi törvényszékhez nyújtott be. A törvényszék a közelmúltban vette tárgyalás alá Kozma Albert felebbezését, azonban az iratok nem voltak a keresethez becsatolva és ezért a folytatólagos tárgyalást a mai napra tüzte ki az aradi törvényszék Ramonceanu dr. tanácsa.

A mai főtárgyaláson a pénzügyi hatóság képviselőjében megjelent Eustaciu bucaresti-i és Lepa Valer dr. aradi ügyvéd, míg a beidéztet tanuk közül csak Kozma Albert jelent meg. A törvényszék igen érdekes oknál fogva halasztotta el ismét a főtárgyalás megtartását. A megjelent Kozma Albert, valamint a távollevő másik tanu, Kohn Lajos az első főtárgyalás alkalmával kijelentették, hogy a pénzügyi hatóságok által felvett jegyzőkönyvekben vannak olyan adatok, amelyek nem fedik teljesen a valódságot. Tekintettel arra, hogy ennek a kijelentésnek büntetőjogi következményei is vannak és a perrendtartás előírja, hogy az érdekelt tanunak személyesen kell a jegyzőkönyvre vonatkozó észrevételeit a törvényszékkel közölni, a törvényszék Kohn Lajos meg nem jelenése miatt március 30-ra halasztotta el a folytatólagos tárgyalást, amelyen érdekes fordulat várható a 39 millió lejes bírság ügyében.

**Adakozzunk
a munkanélkülieknek!**

Aradon felemelték a liszt és kenyér árát

A maximáló bizottság ülése — Uj husarak — A szódaviz árát is maximálta a város

Aradváros maximális ármegállapító bizottsága mai ülésén részleges áremeléseket eszközölt a liszt- és kenyérárak megállapításánál. A bizottság az aradi máhok és lisztkereskedők képviselőjében megjelent Dán Oszkár gyárigazgató, valamint a pékek képviselőjében felszólaló Scholtz Alajos expozéinak meghallgatása után, az alábbi maximális árakat léptette életbe a március hónapban: Barnaliszt 3 lej, félbarna 4.50 lej, fehér liszt 5 lej,

rozsliszt 6 lej, kukoricaliszt 3 lej. Barna kenyér 4 lej, félbarna 5.50 lej, fehér 7 lej, rozskenyér 6.50 lej. A husaraknál: borjúhús 18 lej, első osztályu 20 lej, háj 26, szalonna 20 lej. A szódaviz árát ujra maximálta a város, függetlenül a temesvári revíziós bizottság döntésétől: kisüveg ára 4 lej, nagyüveg ára 6 lej. Cukor: kockacukor 35 lej, kristálycukor 33 lej. Elsőosztályu vágottfa 75 lej, másodosztályu 65 lej.

Averescu marsall kizárta a pártból Goga híveit

A néppárt vezére válaszolt Goga körlevelére — Tíz néppárti képviselő közül hét hü maradt a marsallhoz — Gogával az erdélyiek tartanak, míg a regátiak Averescu körül csoportosulnak — Egy kis párt helyett két törpepárttá változott a néppárt

Bucurestiből jelentik: Az Iudreptarea-ban Averescu ma válaszolt Goga körlevelére. Jöi-értesültek szerint a marsall mindazokat, akik Gogával egyetértének és vele tartanak, kizárta a pártból. A marsall bejelenti, hogy pártjának intéző-bizottságát a jövő hétre össze hívja. A néppárt 10 képviselője közül hárman Gogával tartanak, míg heten hűek maradtak a marsallhoz. A Viitorul a néppárt válságával foglalkozva, megállapítja, hogy Goga hatalomra vágyott, mivel ezt a marsall pártjában nem tudta elérni, felbomlasztotta a pártot, ami annál is inkább súlyosan esik a latba, — írja a lap — mivel a párt keretei különben sem voltak túlságosan szélesek. Egy kis párt helyett

most két törpepárttá változik a néppárt, melynek vezetői ennek ellenére is megtartják majd régi nagy hangjukat. Gogával az erdélyiek tartanak általában, míg a marsall mellett — a lap szerint — a regátiak tartanak ki. A néppárt válsága általános vélemény szerint április elsejéig befejezést nyer.

A nemzeti-parasztpárt körében is ideges a hangulat, Negulescu szenátornak az ifjovi párttagozat által történt kizárása miatt. Ezt az eljárást általában nem tartják helyesnek és az a vélemény, hogy Madgearuékna nem lett volna szabad éppen most kiélezni az ügyet, amikor a legnagyobb szükség lenne az egységre.

Ada Ryan, Angello Desilla

szenzációs táncszámai általános feltűnést keltenek a VADASZKŰRT KABARE MŰSORBAN. — Vidám hangulatról a BOHEME BOYS Jazzbandja gondoskodik.

Ot millió lej költséggel átépítik az aradi vízműveket

A nyilvános pályázatra több aradi céget hívnak meg — Vasbeton kerítéssel veszik körül a Fűvészkeretet, amelyet a városliget és gyermekmenhely között létesítenek — Tíz százalékos fizetésemelés — A városi tisztviselők sportegylete ingyen kapta meg a városligeti csónakházat

Aradváros Interimár-bizottsága több érdekes ügyet tárgyalt mai rendes ülésén, amelyek Aradváros polgárságának érdeklődésére joggal tarthatnak számot. Az ülés folyamán Tripa Mihály főmérnök, a városi vízművek igazgatója bejelentette, hogy megérkezett a mai napon a belügyminisztérium hivatalos engedélye a városi vízművek ötmillió lejes átépítésére vonatkozólag. A vízüzemigazgató azt a javaslatot terjesztette az interimár-bizottság elé, hogy most már írja ki a város a nyilvános pályázatot a nagyszabású munkákra. Hangsúlyozta, hogy a vízművek átépítésének munkálatai rendkívüli felkészültséget, precizitást és gondosságot igényelnek és ezért ajánlja, hogy minél több céget hívjon meg a város az építkezések kiadásánál, versenypályázatára. Aradváros vezetősége rövid megbeszélés után oly értelemben nyilatkozott, hogy az aradi cégek közül legalább öt nagy vezető-vállalatot hívnak meg a nyilvános árjegyzés való részvételre, míg Bucurestiből legalább kettőt.

Ezután a városliget és a gyermekmenhely közötti területen létesítendő Aradvárosi Fűvészkeret legszükségesebb munkáit beszélték meg. Erre vonatkozólag az interimár-bizottság meghallgatta Muresan János városi főmérnök előterjesztéseit egy vasbeton kerítésre vonatkozólag, amely egy méter negyven centiméter magasságban kerítendő körül a fűvészkeretet. A város mérnöki hivatala elhatározta, hogy a kerítés megalkotásánál felhasználja az egykori aradi kisvasut sínjait is, mint kitűnő vasrudakat, amelyekből 3000 kilót használnak fel.

Száz lej szimbolikus bér sportterületért

A Moise Nicoara fiuliceum igazgatósága azzal a kéréssel fordult a város vezetéséhez, hogy az iskolaépület előtt fekvő, elkerített, de beépítetlen területet adja át a város a liceum számára legalább negyven évi bérleti időre,

Hawai rózsája

ABRAHÁM slágere

hogy ott hivatalos engedély alapján a liceum ifjusága számára modern sportpályát rendezhessenek be. A liceum igazgatóságának beadványa hivatkozott arra a tényre, hogy az ugynevezett „liceum-kertet” évtizedek óta amugy is az intézet tanuló-ifjusága használja és ez elé csupán akkor gördült a város vezetősége részéről hivatalos akadály, amidőn Lutai Cornél dr. ott akarta megépíttetni Aradváros marosparti moziját. Kérte egyben az iskolaigazgatóság azt is, hogy Aradváros vezetősége csupán egy szimbolikus évi bérösszeget állapítson meg a telek bérletéért, hiszen a telek amugy is annyira összefügg a tanintézet mindenkori növendékeinek sportszeretetével, hogy évtizedek óta a liceum tulajdonának tekintettek.

Aradváros vezetősége jóindulatul bírálta el a Moise Nicoara igazgatóságának kérését, egyben pedig megragadta az alkalmat, hogy a marosparti sétány aszfaltozott folytatását ezen a telken vezesse ki a főútvonalra. Elhatározták, hogy átengedik évi 100 lej szimbolikus bérösszegért, negyven esztendőre az üres teleket, természetesen a temesvári helyi revíziós bizottság utólagos jóváhagyása mellett. Egyben Aradváros fenntartja magának a tulajdonjogot minden olyan beruházást illetően, amelyet maga eszközöl a telken.

Ezután Popa Grigor adminisztratív osztályfőnök előterjesztette annak a 171 városi

tisztviselőnek ügyét, akiknek fizetése nem haladja meg a havi 3200 lejt. Aradváros vezetősége ezeknek a tisztviselőknek a havi járandóságát a miniszteri rendelet intencióinak megfelelőleg 10 százalékkal felemelte. Az érdekelt tisztviselők fizetésének összege 504.620 lejt tesz ki; a 10 százalékos többlet fedezésére számföldtől hitelt nyitnak meg 1932 április hó elsejétől kezdve.

Sportklub-helyiséget kaptak a városi tisztviselők

A fenti adminisztrációs ügyek letárgyalása után Aradváros vezetősége helyeslőleg járult hozzá a városi tisztviselőknek azon tervéhez, amelyet az Aradi Közlöny hasábjain részletesen ismertettünk már: a sportegyesület felállításához. A városi interimár-bizottság díjmentesen bocsájtotta a városi tisztviselők rendelkezésére a városligeti csónakházat is, hogy a fárasztó munka után legyen alkalmuk megfelelően berendezett sport-klubhelyiségükben szerezni maguknak egészséges felfrissülést.

Huszezer munkanélküli idegent deportálásra ítél Ameriká

A hívándorlókat saját kívánságukra haza szunpolják az ó-hazába — Évről-évre nő a deportáltak száma — Azeleőt csak a fertőző betegeket, vagy a bünösöket szállították Ellis-Island szigetére

New-Yorkból jelentik: Néhány hónap óta új fényben ragyog a new-yorki kikötőben a Szabadság-szobor. Az óriási hölgyet megmosdatták és kipucolták. A fátylakba új izzólámpákat csavartak. Az általános tatarozásra, mint emlékezetes, Laval francia miniszterelnök látogatása adott alkalmat, mert az amerikai köztársaság kellő tisztelettel akarta üdvözölni a „testvérköztársaság” képviselőjét. Most azután tüneményes ragyogással fogadja a szabadságnak ez a szimbóluma a bevándorlókat, akiknek száma egyre kevesebb lesz.

Ma már ugyanis Amerika sem a határtalan lehetőségeknek az a birodalma, amilyenek

vasárnap kerül bemutatóra

nemrégiben még feltűntették. A dollár még mindig vonzóerőt gyakorol, de egyre többen gyűlnek össze a new-yorki kikötőben olyanok, akik kiábrándultan, letört reményekkel mondanak búcsút a Szabadság-szobornak.

A visszavándorlási láz egészen tipikus jelenség lett Amerikában. Ezren várják ezt a sorsot. A gazdasági depresszió kezdete óta ezekre várakozik ez a sors. A washingtoni állami munkaügyi hivatal kimutatása szerint csak a legutóbbi öt hónap alatt 2898 embert szállítottak vissza saját kívánságára Európába. Pedig ezek mind törvényes uton vándoroltak ki Amerikába.

Azokat is kiszunpolják most, akik utlevél nélkül siklottak át ugyan a kanadai vagy a mexikói határon, de becsületesen dolgozni akarnak s ezt a szándékukat már tettekkel is bizonyították. Többmillióra rug Amerikában azoknak a száma, akik mint hajógépészek, matrózok, hajó- és vasuti pincérek játszották ki az ellenőrző hatóságok figyelmét. Rengetegen érkeztek, mint látogatók, engedték azonban vizumukat veszendőbe menni és eltűntek a törvény szeme elől. Diákok, akik tanulma-

Színház — Irodalom — Művészet

Hawai rózsája

Operette-bemutató vasárnap a Városi Színházban

Éjjel-nappal szakadatlanul folyik a munka a színháznál, hogy a vasárnapi premiert, a Hawai rózsáját, nagyvárosi nivóban hozza színre Vigh Ernő szintársulata. A tavalyi berlini premier után, a világ összes nyelveire lefordították a Hawai rózsáját és minden országban a sikerek babérrját vitte el Ábrahám Pál hatalmas operettje. A Hawai rózsája az idei szezon leghatalmasabb operett-ujdonsága és a vasárnapi bemutató ötvönyörű kiállításban, ragyogó ruhákkal, táncokkal, felvonulásokkal kerül bemutatásra. Az operett főszereplői: Kőszeghy Margit, Kőszeghy Dusu, Kőszeghy Manyi, Fratta Géza, mint vendég: ifj. Szendrey Misi, Vigh Ernő, Légrády Pál, Kozma Hugó, Kun Dezső és a többiek, mind a Hawai rózsája operett vasárnapi sikerét biztosítják. Szombaton délután közkívánatra 4 és fél óraker a Fehér orchideák operett-ujdonság kerül színre. Este román előadás.

* **Heti műsor.** Szombaton délután 4 és fél óraker: Fehér orchideák. Vasárnap délután pont 3 óraker: Hawai rózsája, premier. Vasárnap délután pont 6 óraker: Hawai rózsája, másodsor. Vasárnap este pont 9 óraker: Hawai rózsája, harmadsor.

nyaik befejezése után nem tértek vissza hazájukba, hanem állást vállaltak. Amerikában nincs bejelentő hivatal. S így ezekkel sem törődött senki. A hatóságok nem nyomozták az illetéktelen bentartózkodók után. Csak akkor léptek fel, ha olykor kenyéririgységből feljelentettek közülük valakit.

A feljelentést már kivizsgálták s ha valóban kiderült, hogy az illető törvénytelenül került Amerikába, letartóztatták és Ellis-szigetre vitték, ahonnan a legközelebbi hajóval elszállították. Ha nem tudták kinyomozni, hogy melyik hajótársaság hozta ki Amerikába utlevél nélkül a bünösöt, akkor az amerikai államkincstár fedezte a deportálás költségét. A gazdasági depresszió előtt tehát csak konkrét feljelentésre lépett fel a hatóság olyanok ellen, akik utlevél nélkül érkeztek Amerikába. Ez magyarázza, hogy például 1920-ban mindössze 2762 ilyen deportálás történt. Ezek között a de-

a Városi Színházban

portáltak között sem akadott senki olyan, akit tartózkodási engedély túllépése miatt toloncoltak volna ki. A deportáltak vagy fertőző betegségben szenvedtek, vagy kisebb-nagyobb büncelekményeket követtek el.

Ezzel szemben 1930-ban 16.631 személyt deportáltak a hatóságok, közülük kétezret tartózkodási engedély túllépése miatt s több mint hétezer azért, mert a hatóság felszólítására nem tudtak szabályos utlevelet felmutatni.

Ez a magyarázat természetesen tág teret nyújt az önkényeskedésnek. A gazdasági nehézségek következménye az is, hogy az állampolgárságot éppen a mondott oknál fogva csak a legrövidebb rostálás után adják meg a bevándoroltaknak. Legjellemzőbb különben az amerikai bevándorlási politikára, hogy a washingtoni munkaügyi hivatal már évekre szólnan megállapította, hogy hány munkanélkülit kell deportálni. Így például az idei esztendőre huszezer deportálást ír elő.

Ejélteli telefonbeszélgetés Lindbergh és gyermekének elrablója között Büntetlenségének biztosítását

kérte az ezredestől — Halállal fenyegették meg Lindberghet is

Londonból jelentik: Lindbergh ezredes a mai nap folyamán több fenyegető levelet kapott, amelyekben halállal fenyegetik nemcsak gyermekét, hanem Lindberghet is abban az esetben, ha nem fizeti ki az 50.000 dollár váltásdíjat. Az egyik levél kézírásáról megállapították, hogy azonos az elrablott gyermek bölcsőjében talált levél írásával. Ez a levél kifejt, hogy a váltásdíjat legfeljebb 20 dolláros bankjegyekben küldheti Lindbergh, mert nagyobb bankjegyek felváltása leleplezné a gyermekrablókat.

Az elrablott gyermek ügyében a hatóságok eddig összesen 600 embert hallgattak ki és

ezek közül egyet letartóztattak. A Reuter-iroda jelentése szerint Lindbergh ezredes lakását ma kevéssel éjjel előtt telefonon felhívta valaki és megkérdezte Lindberghet, gyermeke elrablójának biztosít-e büntetlenségét. Lindbergh villája körül jelenleg kettős őrség van és az őrség vezetője a telefonálás után azonnal intézkedett, annak megállapítására, hogy a rejtélyes telefonáló honnan beszélt.

Lindbergh ma nyilatkozott az amerikai lapokban és kijelentette, hogy hajlandó egész vagyonát feláldozni, csak hogy gyermekét visszakaphassa.

Vadállati kegyetlenséggel gyilkolta meg testvérét egy nagyhalmági munkás

A vizsgálóbíró letartóztatásba helyezte a gyilkost.

Néhány nappal ezelőtt jelentették a nagyhalmági csendőrségnek, hogy a község feletti erdő-ségben a favágók egy holttestet találtak, amelynek feje teljesen szét volt roncsolva. A csendőrség bevezette a nyomozást és megállapította, hogy az áldozat Boc János, 22 éves nagyhalmági lakossal azonos, aki testvéreivel a község feletti erdőségekre ment fát vágni. A gyilkosság gyanúja az áldozat két testvére: Boc Gligorra és Boc Sevatarára irányult, akiket a csendőrség letartóztatásba helyezett és a mai napon adott át az aradi ügyészségnek.

A gyilkossággal vádolt két testvért Ludosan Miklós vizsgálóbíró hallgatta ki, aki előtt Boc Gligor beismerte, hogy bátyját ő ölte meg. Véres tettének okául azt hozta fel, hogy munka közben bátyja őt arcul ütötte, ami annyira felingerelte, hogy a kezében levő fejszével fejbcsütötte. A csapás következtében Boc János a földre rogyott, testvére azonban látva, hogy a szerencsétlen áldozatban még van élet, további két hatalmas csapást mért fejére, úgy, hogy azok a szőrös értelmében szétrombolták a koponyát. Boc Savetának azonban nem volt tudomása a gyilkosságról, amelyet csak később mondott el neki Gligor testvére. Ludosan Miklós vizsgálóbíró a gyilkost előzetes letartóztatásba helyezte, míg Boc Saveta szabadlábra helyezését rendelte el.

Szabadlára helyezték Janota János gyermekkorházi gondnokot

Befejezést nyert a vizsgálát a gyermekkorházi gondnok bűnyében —

Az ügyészség visszautasította a szabadlára helyezési kérelmet — A temesvári Tábla táviratilag rendelte el szabadonbocsajtását

A karácsonyi ünnepek alkalmával fedezték fel azt a több mint 100 ezer lejes hiányt az aradi gyermekkorház pénztárában, amelyért a terhelő gyanúkok alapján a rendőrség Janota János gyermekkorházi gondnokot letartóztatásba is helyezte. A letartóztatást az aradi törvényszék vádta tanácsa is jóváhagyta és azóta hónapok multak el, anélkül, hogy Janota János ügyében jelentős változás állott volna be.

Az elmúlt hét folyamán a letartóztatásban lévő gondnok védője, Gherman Dante dr. kérvényt adott be az ügyészséghez, amelyben hivatkozott arra, hogy Janota János ügyében a vizsgálat már befejezést nyert és semmi olyan súlyosan terhelő adatot nem produkált, amely a kórházi gondnok további fogvatartását indokoltá tenné. Ezen az alapon kérte Janota szabadlára helyezésének elrendelését. Az ügyészség nem adott helyt a szabadlára helyezés iránti kérelemnek és azt elutasította. Az elutasítás ellen Janota védője felfolyamodással a temesvári Táblához, amely ma döntött a szabadlára helyezési kérelem ügyében. A táblai vádta tanács elfogadta Janota János kérel-

mében felhozott indokokat és elrendelte azonnali szabadlára helyezését.

A táblai vádta tanács döntéséről táviratilag értesítette az aradi ügyészséget, amely a rendelkezés alapján ma este 7 órakor szabadlára helyezte az aradi gyermekkorház gondnokát, Janota Jánost.

Megfilmesítik az aradmegyei sorsjegykomédiát Párisban

Plesz Béla és Stern Zseni ügye filmre kerül — Egy hírneves francia vigjátékiró rendezi meg a filmet

Hetekig tartotta izgalomban nemcsak Arad és a megye, de egész Erdély közönségét annak a milliós sorsjegynek bonyodalmas története, amelyet az aradmegyei Plesz Bélának juttatott a szeszélyes és kiszámíthatatlan szerencse. Mindenki élénken emlékszik még arra a groteszk komédiára illő körtánra, amelyet a nyertes sorsjegy okozott. A szerencsés Plesz Béla tulajdonképpen nem volt már birtokosa

a milliós sorsjegynek, mert elajándékozta azt volt menyasszonyának, Stern Zseni dévai urleánynak. Sok bonyodalom, huza-vona után végül is happy-enddel jutott fűnchez a milliós sorsjegy komédiájában szereplők története, hiszen a Sors jó vigjátékszerzőhöz illoen meghozta a mindenki által várt megnyugtató befejezést.

Beszámoltunk arról, hogy egy kolozsvári szerző egyfelvonásos vigjátékot írt a sorsjegy körül lezajlott bonyodalmas történetből és most Párisból kapjuk a hírt, hogy René Claire, a hírneves francia vigjátékrendező az egyik német tőkecsoport segítségével nagyszabású parodisztikus vigjáték megfilmesítésébe fogott, amelynek története nem más, mint a milliós sorsjegy komédiája. René Claire rendezésében két nagyszerű vigjáték futott már Aradon és ezek alapján az aradi közönség is megállapíthatta, hogy az új francia filmrendező valóban mestere a humornak. Kíváncsian várjuk tehát a René Claire rendezői varázspálcája alól kikerülő milliós-sorsjegy filmet és reméljük, hogy valamelyik élelmes filmkölcsonző mielőbb megszerzi Erdély részére, hiszen minden nagyobb városban nagy érdeklődéssel kísérték a történetben szereplők sorsát.

Az aradvárosi mozgósínházak műsora

8. negyed 8 és negyed 10 órakor:

CENTRAL MOZGÓ: LILIOM, Molnár Ferenc világhírű külvárosi legendájának filmváltozata. Egy csirkefogó élete, halála és egy szegény kis cselédleány végtelen szerelme. Főszerepekben: Charles Farrell és Rose Hobart.

SELECT MOZGÓ: A HERCEGNŐ HADNAGYA. A cselékmény orosz millőben játszódik le, a vezetőszerepekben Lawrence Tibbett és Grace Moore, a newyorki Metropolitan világhírű énekespárja.

Az írásszakértők megállapították, hogy az Olympia sportklub váltóit Gabor Sever hamisította

Ujabb tanukihallgatások a mai főtárgyaláson — A sportklub vezetősége nem ismerte el a váltókon szereplő aláírások valóságát — Itélethirdetés március 11-én

Az aradi törvényszék Orezeanu-Constan-tinescu-tanácsa ma tartotta meg a folytatólagos főtárgyalást Gabor Sever volt mikelakai községi írnok monstre-bimperében. Mint emlékeztet, Gabor Sever ellen az a vád merült fel, hogy mintegy 80.000 lej sikkasztott el a községi pénztárból, azonkívül hamisított nyugták alapján nagyobb összegű adót hajtott be a község lakosaitól. A további vádpontok szerint a mikelakai Olympia sportegyesület vezetőségétől körülbelül 105.000 lej értékű váltót vett át, amelyet leszámítoltatott és a pénzt saját céljaira használta fel. Az első főtárgyaláson a törvényszék a tanúk egy részét hallgatta ki, akik igazolták, hogy Gabor Sever felvett tőlük kisebb-nagyobb összegeket, amelyekre vonatkozólag azt mondotta, hogy azokat hátralekko adójuk kiegyenlítésére fizeti be.

A mai főtárgyaláson még öt tanut hallgattott ki az aradi törvényszék, közöttük Ardelean János mikelakai lelkész, az Olympia sportklub elnökét, aki elmondotta, hogy egyetlen váltót írt alá 35.000 lej értékben, a többi

váltókat Gabor Sever hamisította a sportklub elnökének és igazgatósági tagjainak nevére. Gabor Sever ezzel szemben kijelentette, hogy a váltókat Ardelean, Albici és a sportklub többi igazgatósági tagjai írták alá.

A törvényszék ezzel szemben megállapította, hogy az írásszakértők jelentése szerint a leszámított váltókon szereplő aláírások teljesen megegyeznek Gabor Sever írásával.

A tanukihallgatások befejezése után került sor a perbeszédnek elmondására. Mandru Miklós dr. főügyész sikkasztás és okirathamisítás miatt emelt vádat Gabor Sever ellen, akinek szigorú megbüntetését kérte a törvényszéktől. A volt községi írnok védőügyvédje védőbeszédében rámutatott arra, hogy a tanuvallomásokból nem lehet megállapítani, hogy Gabor Sever mint köztisztviselő követett el visszaéléseket, mert mint községi alkalmazott nem is minősíthető ennek. Beszéde végén Gabor felmentését kérte.

Az aradi törvényszék az ítélet kihirdetését március 11-ére halasztotta el.

HIREK

A szán és a teherautó

Aradváros néhány uccájának aszfaltutesttől kikopott a hó. Egy vidéki atyafi két elvándorolt, kiálló bordájú, borzasszerű gebéjével fával megrakott rozoga szánt próbál a száraz aszfalt tapadásából kilendíteni. Nem sikerül. Ezer mázsa tehernél is nagyobb a két öklönnyi pejnek a félőnyi fa. Valahonnan előkerül még egy gebe. Azt is befogják. Most tizenkét pata kalimpál esetlenül a fekete aszfalton. A szánba beleharapott a tapadás és nem engedi. A paraszt kegyetlenül káromkodik. Az ostor vércsikokat csattant a már kordovának is rossz, eleven lóbőrön. Csődület. Elszörnyűködés. Biztatás. Ordítás. Neki vállazás a szánnak. De az áll, mint egy acélobeliszk az orkánban.

Egy teherautó jön a Weitzer-ucca felől. Nem tud a bámuló tömegben át törni. A soffőr leáll. Néz. Leszáll. Odamegy a lovakkal viaskodó paraszthoz.

Románul kérdi:

— *Hová akar menni?*

— *A hóig, Domnule!*

A soffőr felül az autóra. Megindítja. Odafarol a szán hátuljához. Meglendíti. Egészen könnyen, mint a pelyhet. A három gebe is nekikapaszkodik...

... és azután az autó összeházasodik a parasztszámmal és lassu tempóban elindulnak a hó felé.

A paraszt megtörli izzadó homlokát. Megelégedetten és nagyot lélegzik.

Valószínűleg a lovak is, hogy a soffőről ne is beszéljünk.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Borult idő, további lassu enyhüléssel, a délnyugati részekben pedig kisebb havazások várhatók.

— **A pénzügy- és hadügyminiszter királyi audienciája.** Bucurestiből jelentik: Argetoianu ma királyi audiencián jelent meg. Ugyancsak királyi kihallgatásra készül Stefanescu Amza hadügyminiszter is.

— **Ghica külügyminiszter a francia becsületrend lovagja.** Párisból jelentik: Tardieu francia miniszterelnök ma délelőtt átadta Ghica román külügyminiszternek a francia becsületrend nagykeresztjét.

— **Manolescu Mihály külföldi utja.** Bucurestiből jelentik: Manolescu Mihály ma kéthetes külföldi tartózkodásra elhagyta az országot.

— **Pacha Ágoston dr. megyés püspök Uj- és Ószentannán.** Tegnap reggel 8 órakor érkezett dr. Pacha Ágoston róm. kath. püspök Ujszentannára az ottani elemi iskolák látogatására. Az állomáson a hatóság és számos híve várta. A püspök egyenesen a plébániára hajtatott reggelire. Azután a „Bauernverein“-ba ment az ottan összegyűlt gyermekek látogatására. A püspök a gyermekekkel közvetlenül hosszasan elbeszélgetett és szentképet osztogatott. Pacha püspök a déli órákban ugyancsak iskolalátogatásra Pankotára utazott.

— **Csehszlovákia 600 millió frank kölcsönt kap.** Párisból jelentik: A pénzügyi bizottság elfogadta második olvasásban is a Csehországnak nyújtandó 600 millió fontos kölcsön törvényjavaslatát.

— **A bírák javadalmazásával egyenlő fizetést kérnek a középiskolai tanárok.** Bucurestiből jelentik: A Középiskolai Tanárok Szövetsége memorandumot juttatott el a közoktatásügyi miniszterhez a tisztviselők fizetésének rendezésével kapcsolatban. A középiskolai tanárok azt kívánják, hogy a bírák fizetésével egyenlősítsék a fizetéseiket.

— **Világstatisztika a mozikról.** New-Yorkból jelentik: Érdekes kimutatást készített a mozgósínházakról a newyorki statisztikai hivatal. Kimutatta ugyanis, hogy az egész világon 64.000 mozgósínház működik. Az Egyesült-Államok területén 22.000 mozi van, amely közül 13 ezerben hangosfilmet adnak elő.

— **Habsburg Ottó vakbélgyulladásban megbetegedett.** Bécsből jelentik: Az osztrák fővárosból érkező jelentések közlik, hogy Ottó királyfi vakbélgyulladásban megbetegedett. A Korrespondenz Herzog híradása szerint, a beteg állapotáról ma délután a következő orvosi jelentést adták ki: „A vakbélgyulladás visszafejlődőben van. A betegség lefolyása teljesen normális.“ Az orvosok remélik, hogy műtetre nem lesz szükség.

— **Házasságok.** Reismann Margit és Fränkl Gyula holnap, vasárnap délelőtt tartják esküvőjüket lakásukon, Str. Mocioni (Orczyucca) 6. sz. alatt. (Minden külön értesítés helyett.)

— **Léval Anna és Deutsch Siegfried** vasárnap, e hó 6-án délelőtt 12 órakor tartják esküvőjüket az aradi izr. hitközség tanácstermében. (Minden külön értesítés helyett.)

Megérkeztek az olcsó tavaszi szövet és selyem ujdonságok

Serilana

MINORITA-PALOTA.

— **A török konzulátus szolgálja agyonlőtt a főkonzult.** Marseilleből jelentik: Nagy megdöbbenést keltő tragédia történt ma délután Marseilleben a török konzulátuson, melynek halálos áldozata Szervir Dzsemal bej főkonzul. Achmed Ozman, a konzulátus irodaszolgája — eddig még meg nem állapított okok miatt — többször rálőtt a főkonzulra, aki azonnal holtan esett össze. A gyilkos ezután öngyilkosságot követett el.

— **Makacs székrekedést, emésztési zavarokat** azonnal megszünteti a SZOLVO-pírula, mely a legköltségesebb, legideálisabb használatú, vértisztító és epehajtó. Az anyagcsere rendkívüli módon elősegíti így a korai véredény-elmeszesedéstől és korai öregedéstől megóv. Földes György-utca, Arad.

— **Bethlen Margit grófnő befejezte amerikai felolvasó körútját.** Brémából jelentik: A Norddeutscher Lloyd „Europa“ nevű hajóján ma indult el a new-yorki kikötőből Európa felé Bethlen Margit grófnő, Bethlen István gróf, volt magyar miniszterelnök felesége. Ugyancsak ezen a hajón utazik vissza Barsi László, a híres magyar középtávúfutó is.

— **Megalakult a „Hajadonok Klubja“.** Londonból jelentik: New-Yorkban megalakult a „Hajadonok Klubja“, amelynek már idáig is számos tagja van. Minden belépő tag 500 dollár óvadékot köteles befizetni a klub pénztárába, amelyet elveszít abban az esetben, ha a belépéstől számított egy éven belül férjhezmegy.

— **Darabokra tépte a felrobbant dinamitpatron.** Lublinból jelentik: A lublini kerület egyik községében borzalmas szerencsétlenség történt. Egy földműves, a világháborúból maradt, fel nem robbant dinamitpatron talált, amelyet hazavitt és szét akart szedni. A dinamitparton felrobbant és a gazdálkodót, darabokra tépte. Három gyermeke, akik szintén az asztal mellett ültek, életveszélyesen megsebesültek.

— **Harminc év múltán is fellelmerik az egykori fegyencet.** Párisból jelentik: Jean Brabant lillei szabómestert harminc évvel ezelőtt rablőgyilkosságért Guyanába deportálták és életfogytig tartó büntetését az ottani fegyenctelepen kellett volna eltöltenie. Brabant öt évvel később megszökött és Venezuelába ment, ahol katonai szabó lett. Itt kis vagyont szerzett, amellyel most, harminc évvel a büntény után, vissza akart térni hazájába. A francia határon felismerték az egykori fegyencet, letartóztatták és most visszazsárolták Guyanába.

— **Román kézimunka- és szőnyegkiállítás a Kulturpalotában.** A Kulturpalota kistermében március 4-től 16-ig román kézimunka- és szőnyegkiállítás nyílik meg Craciun Mária kisasszony rendezésében Campinából. A válogatott, művészi kivitelű kézimunkák a Prahova völgyében készütek, míg a gazdagválasztékú román stílusú szőnyegek Szebenmegeyéből valók.

Leérkezett Aradra az iparvállalatok adóját módosító rendelet

Akkor kell a lakbérértéket felemelni, ha az évi jövedelem kevesebb 18 ezer lejnél

A pénzügyminisztérium a kereskedelmi és iparvállalatok minimális adójára vonatkozó, új módosító törvénnyel kapcsolatban, rendeletet küldött a pénzügyigazgatósághoz és a rendeletet ma kapta meg az aradi pénzügyigazgatóság. Az adó új megállapítási módjára vonatkozólag olyértelmű intézkedéseket tartalmaz, hogy a lakbéréket csak abban az esetben kell háromszor, vagy ötször megszorozva, adóalappul venni, hogyha az illető kereskedelmi, vagy iparvállalat üzleti könyveiben kimutatott jövedelem alatta van az alsó határnak, vagyis 18.000 lejnél is kevesebb évi adót eredményeznek, vagy a könyvek nincsenek rendben vezetve. Ha azonban a lakbérérték után számított adó meghaladja a 75.000 lejt, akkor ezt az összeget kell maximumként venni.

Megnyílik

a közönség számára a megyei prefektúra két épülete közötti park

Figyelemreméltó terv foglalkoztatja Aradváros és a megye hivatali vezetőségét, amelynek megvalósítása mindenestre a közelebbi melegebb időszak egyik programja lesz. Arról van ugyanis szó, hogy Serbanu György dr. megyei prefektus elhatározta, hogy a két prefekturái épület közé eső, jelenleg a nagyközönség előtt zárva tartott kertet, ezen a nyáron újra rendbehozhatja és megnyitja a város közönsége számára.

A tervvel kapcsolatban, a megyei prefektus egy ásványviz-pavillont tervez megépíttetni a vármegyeházi park közepére. Az ásványviz-pavillonban az ország valamennyi ásványvizét megtalálhatják majd azok, akiknek számára egészségügyi kurájuk séltával kapcsolatos ásványviz-fogyasztást ír elő. Értésüléseink szerint, az eredeti tervet Aradváros vezetősége a maga részéről is pártfogolja és így valószínű, hogy a nyár elején már egy újabb üdülő-intézménnyel gyarapodik Arad.

— **Kéménytűz.** Ma este fél kilenc óra tájban értesítették az aradi tűzoltóságot, hogy a Zoltán-ucca 5. számú házban kéménytűz keletkezett. A tűzoltóság gyorsan kivonult a helyszínre és a kéménytűzet pár perc alatt eloltotta.

— **Mikor a szovjet könyveket rendel.** Berlinből jelentik: A berlini orosz külkereskedelmi képviselő egy nagy lipcsei nyomdában számos könyvet rendelt meg 175.000 márka értékben. Amikor ezeket az orosznyelvű könyveket a kiadó Oroszországba akarta szállítani, a szovjethatóságok mindegyik műnek csak néhány példányára adtak bevételi engedélyt. Amint később kiderült, a példányok alapján a szovjet Oroszországban új kiadványokat készíttetett, mivel a kommunista állam törvényei nem ismerik a külföldi szerzők jogainak védelmét. A lipcsei cég e trükk következtében kártérítési pert indított Berlinben az orosz kereskedelmi képviselő ellen, amelyet a bíróság el is marasztalt és a megrendelt könyvek egész vételárának megfizetésére kötelezett.

— **Reklamációs és javaslat-szekerények állomásokon.** Bucurestiből jelentik: A vasut vezérigazgatósága elhatározta, hogy az állomásokon, tüzeltvezetőségek bejáratánál és egyáltalán minden vasuti szolgálati szervnél, szekrényeket helyeznek el, hogy az utazóközönség panaszait, sőt javaslatait és megjegyzéseit oda bedobhassa. A rendelet igéri, hogy 24 órán belül elintézik a panaszokat és megadják a választ a panaszosnak. Azt hiszik, hogy a szekrények állandóan telve lesznek...

— **A Der Deutsche Rundfunk legújabb száma** ismét színes, változatos tartalommal jelent meg. A kitűnő német rádióság képekkel illusztrált cikkeiben közli a legaktuálisabb világeseményeket, ezenkívül pedig teljes heti nemzetközi rádióműsort is ad.

Hat hónapi fogházra ítelt az aradi törvényszék egy munkást, aki vasúttal agyonütötte társát

A korcsmai multság különös befejezése

Különös körülmények között elkövetett gyilkosság történt az elmúlt év szeptemberében, az aradmegyei Halmagel község korcsmájában. A falusi vendéglőben mulatott Andreica János, hat társával s midőn a jókedv tetőfokra hágott, Andreica felszólította a veie együtt mulató Andreica Traian nevű társát, hogy énekeljen. A felhívásnak nem lett eredménye, mire a társaság félbeszakította a mulatságot. Midőn Andreica János elhagyta a korcsmát, s a kezében tartott zsákot vállára akarta vetni, az oly szerencsétlenül érte a háta mögött haladó Andreica Traiant, hogy a zsákban lévő kis fűző-üst fejen ütötte és a szenvedett sérülések következtében, másnap reggelre meg is halt. Andreica Jánost az aradi ügyvédség letartóztatásba helyezte és ügyében a törvényszék ma tartotta meg a főtárgyalást. A főtárgyaláson kihallgatták a mulatságnál jelenlévő két szemtanút, akik részben azt vallották, hogy Andreica János társa felé dobta a zsákot és az abban lévő vasíst így ejtette a halálos sérülést. A vádolt tagadta, mintha szándékában lett volna társát megölni és véletlen szerencsétlenségnek minősítette Andreica Traian halálát. Az ügyész halált okozó súlyos testisértés címén kérte a büntetés kimondását, a törvényszék az enyhítő körülmények figyelembevételével, hat hónapi fogházra ítélte Andreica Jánost, amelyből öt hónapot és 17 napot, a vizsgálati fogsággal kitöltöttnek vett.

— **Dr. Cucu Vazul városi orvos felelősségét** az aradi Puritas-cég elleni perben, tegnap tárgyalta a bucaresti-i Semmitőszék. A legfelsőbb bírói fórum döntését a jövő hét csütörtökjére halasztotta el.

— **Megszűnt a finnországi lappo-mozgalom.** Helsinkiből jelentik: Ideérkező jelentések szerint a finnországi lappo-mozgalom tábor a széteszlott. A mozgalom vezetői nyomtalanul eltűntek.

— **Fegyelmi eljárás két aradvárosi tisztviselő ellen.** Szombaton délután öt órakor ül össze az aradi törvényszék 105. számú szobájában az a fegyelmi bíróság, amely Aradváros két vezető-tisztviselőjének ügyében fog dönteni. Amint ismeretes, közokirathamisítás és jogtalan pénzkezelés büntetésében bizonyultak tettseknek a tisztviselők, amint a városi fegyelmi bizottság vizsgálata alkalmával elhangzott tanuvallomások igazolták is a vádat. A szombati fegyelmi bíróságban Aradváros részéről Berzován János pénzügyi tanácsos, Aradmegye részéről Peter osztályvezető, míg a törvényszék részéről Hargot György törvényszéki főelnök hoznak ítéletet az érdekes ügy szereplői felett.

— **Agyonlőtte magát egy főhadnagy.** Bazából jelentik: Tegnap nagy feltűnést keltett a városban Vasilescu Ioan 7-ik tüzérezredbeli gazdasági tiszt öngyilkossága. A főhadnagy Str. Regele Carol 173. szám alatti lakásán halántékon lőtte magát és mikor rátaláltak, már halott volt. A hatóságok az öngyilkosság ügyében nagy apparátussal vezették be a nyomozást és megállapították, hogy a tiszt öngyilkossága előtt több bucsulevelet írt, köztük valószínűleg levő feleségének is, akitől 8 éves kisleánykaja van. A leveleket a hatóságok lefoglalták és azokból igyekeznek tisztázni az öngyilkosság igazi okát. Az eddigi feltevések szerint a végzetes tett bekövetkezésénél minden valószínűség szerint családi okok játszhattak közre. Az öngyilkosság különben széleskörű részvétet váltott ki.

Csukamájolaj helyett csemege: a Jemalt.

— **Ellélték Simkó rendőr gyilkosának cinkosát is.** Budapestről jelentik: A budapesti törvényszék ma ítélkezett Simkó József rendőrmester gyilkosa tettestársainak ügyében. A gyilkosság fővádlottját, Horváth Istvánt, — mint ismeretes, — annak idején statáriális uton kivégezték. Cinkostársai felett ma mondott ítéletet a törvényszék. Kirnbauer Lajost lopás miatt 3 évi fegyházra, Gál Ferencet 2 és fél évi fegyházra, míg Deák Ferencet 1 évi börtönbüntetésre ítélték.

CORSO-MOZGÓ

**Táncol
a kongresszus
Mulat a közönség**

Lillian Harvey, Willy Fritsch,
Lil Dagover, Conrad Veidt,
Otto Wallburg.

Szombaton, 5-én d. u. 8 órakor

Iljusági előadás!
A vad nyugat. Konstantinápoly. Argentína.

A legnagyobb kulturértéket képviselő filmujdonságok.
Minden jegy ára 8 lej.

Vasárnap, 6-án d. e. 11 órakor

MATINÉ:
Tavaszi álm
Schubert világírű operet j. ill. mon. Gretl Taelmer, Luole Englesch, Sienfrid A.
Mikimaus, Legjobb Híradó.
Rendkívüli olcsó helyárakkal.

— **Városi tanácstagok a katonai sorozó-bizottságban.** Az aradi hadkiegészítő parancsnokság (Cercul de Recrutare) átiratot intézett Aradváros vezetőségéhez és kérte, hogy, mint minden évben, úgy az idén is, képviseltesse magát a város a Hadkiegészítő Parancsnokság által kiküldött sorozási bizottságban. A város interimár-bizottsága mai ülésén foglalkozott az átirattal és úgy határozott, hogy a sorozó bizottságban dr. Moldovan Silvius és Faur Demeter dr. tanácstagokkal képviseltesse magát, akik felváltva vesznek majd részt a bizottság munkájában.

— **Rablótámadás egy vendéglős ellen.** Prágából jelentik: Karlova Ulicában ismeretlen tettesek, ma meggyilkolták Hrubny Hugó vendéglős édesanyját, míg a vendéglőst, feleségét, fiát, valamint egy cselédleányt és a vendéglős sógorát, súlyosan megsebesítették. A lakást teljesen kifosztották, majd elmenekültek.

Az iskolában

Tanító: Na Móric, sorold el a négy világtájat.

Móric: Nyugat, kelet, dél...

Tanító: Na és mi jön dél után?

Móric: Délután a végrehajtó jön.

— **Budapestre szállították Fischl Frigvest,** a kalapácsos gyilkost. Kecskemétről jelentik: Fischl Frigvest, a kalapácsos gyilkost tegnap délután a fél 6 órai személyvonattal Budapestre vitték, ahol az országos elme-megfigyelő intézetben helyezték el. Az új főtárgyalást a kecskeméti törvényszék minden valószínűség szerint április 5 és 15-e közötti időre tűzi ki.

Román osztálysorsjegyek

megérkeztek!

Az előjegyzett sorsjegyek átvehetők az aradi és aradmegyei főelárusítónál:

Goldschmidt Bank R.-T.-nél

Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 4.

— **Ellopták a „Hawai rózsája” kosztümjét.** Székesfehérvárról jelentik: A székesfehérvári színház ruhatárában az elmúlt éjszaka vakmerő betörés történt. Ismeretlen tettesek behatoltak az öltözőbe és az ott található értékes ruhadarabokat magukkal vitték. Tegnap a „Hawai rózsája”-nak a premijere volt és mivel a darab még négy napon keresztül műsoron marad, úgy a színésznők, mint a színészek az öltözőben hagyták összes ruháikat és minden színfelszerelést, amit a darabban használtak. Ezeket az utolsó darabig magukkal vitték a betörők. A kár jóval meghaladja a 4000 pengőt.

— **Leleplezték a kommunisták fegyverraktárát.** Klagenfurtból jelentik: A klagenfurti rendőség Fischl András munkanélküli lakásán a kommunisták egész fegyverraktárát találta meg. Fischl Andrást és a kommunisták Sternath nevű parancsnokát letartóztatták.

Megkezdtek a gyilkos Cseka-ügynök bünperének tárgyalását

A meggyilkolt szintén a szovjet szolgálatában állt.

Bécsből jelentik: Ma kezdték meg a bécsi esküdtszék előtt Piklovics András pozserováci születésű orvostanhallgató nagyszabású bünperét. Piklovics András — mint emlékeztetés — az elmúlt év júliusában meggyilkolta Semmelmann György kölni kereskedőt. Az eddigi nyomozás adatai megállapították, hogy Piklovics hosszú ideig állott az orosz Cseka szolgálatában és áldozatát is a Cseka parancsára tette el láb alól. A nyomozás azt is kiderítette, hogy Semmelmann, a meggyilkolt kereskedő, szintén hosszabb időn át állott a Cseka szolgálatában és Piklovics azért kapott parancsot a meggyilkolására, mert a szerencsétlen ember le akarta leplezni a Cseka titkos szolgálatában szerzett tapasztalatait. A bécsi törvényszék előre megfontolt szándékkal elkövetett emberölés vádját emeli Piklovics András ellen.

— **Különös merénylet egy lengyel határőrségen.** Varsóból jelentik: Luniniec környékén, a határőrség egyik járőre egy gyanús külsejű embert fogott el, akít bekísértek az őrszobába. Itt felszólították, hogy adja át fegyverét, amit az ismeretlen szó nélkül meg is tett. Kivette zsebéből revolvert és azt az asztalra helyezte. Pár perc múlva hirtelen egy másik revolvert rántott ki zsebéből és azzal többször a szobában tartózkodó őrségi tisztre és annak helyettesére lőtt. Mindketten holtan buktak le székükről. A merényletnek ezután sikerült elmenekülnie. A hatóságok azt hiszik, hogy az illető kommunista kiküldött volt.

— **A beomlott föld agyonnyomott egy munkást.** Kecskemétről jelentik: Halálos szerencsétlenség történt ma délután Kecskeméten. A város a munkanélküliekkel egy hatalmas gödröt ásott és munka közben ma délután a gödör egyik oldalfala beomlott, maga alá temetve Fogosov Gergely volt orosz hadifogolyt. Mire kiásták, a szerencsétlen emberben már nem volt élet. Fogosov Gergely már 17 éve lakik Kecskeméten, ott is nősült meg és öt gyermeke maradt most árván.

— **Az antialkoholista páholy új helyisége.** Az aradi I. O. G. Veritas és Fratia páholyok vezetősége értesíti tagjait, hogy helyiségét a volt Szabadság-tér 18 szám alól Fábán László-ucca 9-ik szám alá helyezte át. A rendes páholyüléseket hétfőn és csütörtökön már az új helyiségben tartják meg.

— **ATE tisztújító közgyűlés vasárnap d. e. 10 órakor az Iparosotthonban.**

— **Sakkverseny a Magyar Otthonban.** A már közel egy hét óta folyó sakkcsaták a Magyar Otthonban ma már ott tartanak, hogy a játékosok mintegy hadifervet dolgoznak ki, melynek alapján sikerül is némelyiknek ellenfelétől egy-egy pont fölényt kicsikarni. A mai fordulón résztvevők a következő pontszámokhoz jutottak: Pilcz Lajos, 19 és fél, György Imre 18, Jäger Tibor 11 és fél, Szabó Sándor 11 és fél, Tusz Károly 10, Vigh Aladár 8 és fél, Belinszky Lajos 6, Klein Andor 6, Gidófalvy Pál 5, Grosz Károly 5, Marián Sándor 3 és fél, Nagy Tóbiás 3 és fél, Gellér Kálmán 1 és Weinberger Jenő 1.

Corso-Mozgó mai műsora:

TÁNCOL A KONGRESSZUS. Lillian Harvey, Willy Fritsch, Lil Dagover, Conrad Veidt, Otto Wallburg.

Gallovich Aranka és büntársai a vizsgálóbíró előtt

Szabadlábra helyezték Pop Sándort, Gallovich Aranka férjét

Kolozsvárról jelentik: Ma délelőtt kerültek a kolozsvári törvényszék vádтанácsa elé a legújabb, de egyben legérdekesebb pénzhamisítási ügy letartóztatottjai, Poppné Gallovich Aranka, férje, Pop Alexandru rendőrkommiszár és Strimf Frigyes cinkográfus.

Nagy érdeklődés mellett vezették át az ügyészségi fogházból, a vádтанács elé a három bűnöst, akik közül természetesen Gallovich Aranka keltette a legnagyobb feltűnést, mosolygó arcával, mellyel szinte megelégedetten figyelte az emberek feléje forduló kiváncsiságát.

A törvényszéki vádтанács hosszabb tanácskozás után döntött. Az ülésen ugyanis úgy az ügyész, mint a védőügyvédek nagyobb lelegzetű beszédeket tartottak. A védelem mindhárom letartóztatott szabadlábrahelyezését kérte, azzal, hogy nincs eléggé bebizonyítva bűnösségük. A törvényszék úgy határozott, hogy Gallovich Arankára és Strimf Frigyesre nézve elrendeli a harmincnapos vizsgálati fogságot. Pop Alexandrut ellenben szabadlábra helyezi, tekintve, hogy nem látja eléggé bebizonyítottnak azt a körülményt, hogy a férj bünrészes lenne a pénzhamisításban. Az ügyész a határozat ellen felebbezett a táblai vádтанácsához.

Kártyavető cigányokkal akarta eltenni láb alól a férjét

Érdekes feljelentés az aradi csendőrségen.

Japán Jánosné vikigosi parasztasszony feljelentést tett az aradi csendőrségen Kovács Magda és Sarolta cigányasszonyok ellen, akik többszáz lej értékű holmit loptak el lakásából. A csendőrség le is tartóztatta a két cigányasszonyt, akik ekkor érdekes vallomást tettek. Elmondották ugyanis, hogy Japán Jánosné panaszkodott nekik, hogy meg akarna szabadulni férjétől, de nem tudja, hogyan kellene eltenni láb alól. Ekkor ők azt ajánlották, hogy elmennek Japán lakására, ott kártyát vetnek, amitől a gazdálkodó egészen biztosan meghal. Japán beleegyezett és a tegnapi napra beszéltek meg a kártyavetést. Szerdán a déli órákban meg is jelent a két cigányasszony és különböző hokusz-pokuszok közben a kártyákból megjövendölték, hogy Japán János ma reggelre már nem lesz az élők sorában.

A cigányasszonyok eltávozásán különböző holmikát vittek honoráriumként magukkal. Ma reggel azután, amikor Japán látta, hogy férjének egyelőre nincs szándékában meghalni és egyben felidezte a lopást, a két cigányasszonyt feljelentette a csendőrségen.

Gyermekstrandot létesít Aradváros

Práter a családi erdőben — Tizenötmillió közmunkákra — Ionescu Sísesi miniszter jóváhagyta a Práter-szerű mulató építésének tervét

Ma délután telefonon értesítette az arad megyei prefekturát a földművelésügyi miniszterium arról, hogy Ionescu-Sísesi miniszter jóváhagyta Aradváros vezetőségének azt a tervét, amely a családi erdőtelep egy részének kirándulohellyé való átalakítását célozza. Aradváros vezetősége — mint annakidején hírül adta az Aradi Közlöny — egy Práter-szerű mulató-kertet fog a családi erdőtelepen létesíteni, megfelelő mulatóhely bérbeadása útján, a hova a város közönségét külön autóbusz-járatok fogják már ezen a nyáron kiszállítani.

Ezzel a váratlanul bekövetkezett kedvező fordulattal kapcsolatos az az értesülésünk, amely arról számol be, hogy az időjárás felmelegedésének további erősödése után Aradváros vezetősége utasítja a város technikai ügyosztályát, hogy vegye javítás alá a családi erdőtelep felő vezető utakat. Általában megállapítható, hogy az idei tavasszal körülbelül 15 millió lejes értéket képviselő közmunkák megindítását rendeli el a városvezetés, ezzel is megkönnyítve a városi munkanélkülieknek az

Rabszolgakereskedő kezébe került egy magyar urileány

Megszökött legénységétől a nemzetközi női rendőrség kapitánya — Toborzás a világkörüli utra — Éhezette a szerencsétlen leányokat és elikkasztotta kauciójukat

Ujvidéki magyar leány a borzalmak karjaiban

A múlt év májusában érdekes hír járta be a világsajtót. Arról írtak a külföldi, majd később a belföldi lapok is, hogy egy angol nő, Mrs. Wanderwelt kezdeményezésére és parancsnoksága alatt nemzetközi női rendőrség alakul, amely mind az öt világrészben felveszi a küzdelmet a leánykereskedelemmel, a kábítószerecsempészekkel szemben, azonkívül minden más rendőri ügyben is segítségére siet a különböző államok rendőrségeinek.

Az angol miss vállalkozása nagy érdeklődést keltett szerte a világon. Mrs. Wanderwelt hatalmas rádiószózatot intézett a világhoz és ezzel még inkább felfokozta az érdeklődést. Mindenekelőtt úgy kezdte működését, hogy hirdetéseket tett közzé és felhívta a vállalkozó szellemű leányokat, hogy jelentkezzenek a női rendőrségbe. Londonban volt a sorozás és igen sok leány jelentkezett Európa különböző részéből. Mrs. Wanderwelt azonban csak a csinos és jómódu leányokat vette fel, mert — mint mondotta — mielőtt komoly működésüket megkezdénék, propaganda utra mennek Amerikába, ott röpiratokat és könyveket árulnak és a befolyó pénzt a női rendőrség adminisztrációs költségeire fordítják. A leányok maguk csináltatták egyenruhájukat.

A csábító hirdetések hatása

A csinos és fiatal sportladyk szívesen fizették le az előzetes költségeket, mert örültek annak, hogy világot látnak és abban bizakodtak, hogy később, ha megkezdik komoly működésüket, rendes fizetést — kapnak. Negyven leány indult utnak a miss vezetésével az amerikai propaganda-utra. A new-yorki rendőrség azonban nem vette komolyan a dolgot és nem engedte meg a propagandát, ellenben utasított

Bucurestibe utazó o vasóink figyelmébe!

Az „Aradi Közlöny” Bucurestiben a következő ujságkioszkokban kapható:

„Hotel Stanescu”-val szemben (Str. Regalan.)
Calea Victoriei. Picadilly-kávéházzal szemben.
Calea Victoriei és Bulevardul Academie mindkét sarkán.

„Athene Palace” szállodával szemben levő sarkokháiban.

„Grand Hotel”-lel szemben, a főposta sarkán.

ta Mrs. Wanderwelt, hogy sürgősen menjenek tovább Délamerikába.

Most a Délamerikai Magyarság feltűnést keltő cikkben számol be a szerencsétlen leányok kálváriájáról. Alig érkeztek meg Mrs. Wanderwelték Délamerikába, másnap már a következő szövegű hirdetések láttak napvilágot a sajtóban: „Jó családból való leányok világkörüli utra kerestetnek.” Sokan jelentkeztek, közöttük egy 18 esztendőös magyar leány, Reptik Kató is. A parancsnok közölte a szülőkkel, hogy leányuk a teljes ellátáson kívül 200 dollár havi fizetést fog kapni, de előzőleg 500 dollárt kell deponálniok, amit majd pár hónap múlva Miami-ban a River-Drive partján vissza fognak kapni.

Kétségbeesett levél a szülőkhöz

Reptik Kató repesett a boldogságtól és szülei átadtak 200 dollár készpénzt és 300 dollárról szóló takarékkönyvet a fess, katonás főnöknőnek. És a fiatal Kató utnak indult, Pár hét múlva Rosáriából jött az első levél, ami még kellemes impressziókról számolt be. Január végén a panamai San Cristóbol írt. A levélből egy kifosztott, testileg és lelkileg összetört gyermek-leány kétségbeesése sikolt az elhagyott szülőkhöz:

„Szeretett szüleim, — írja — fogalmatok sincs arról, milyen rettenetes dolgokon kell itt fiatal leányoknak keresztül menni. Rabszolgák vagyunk. Nem beszéltek arról, hogy milyen farszító dolgokat végeztetek velünk utközben, de ami már hetek óta történik, az nem ember számára való. Mikor elhagytuk Argentínát, vége volt mindennek. Reggel hét órától este 12-ig dolgoztunk s reggel egy darabka kenyeret kaptunk, ami egy madárnak is kevés lett volna. Délben két hajában főtt krumplit és egy banánt. Mikor az éhségről és a testi kimerültségről panaszkodtunk, kapitányonk kinevetett és közölte, hogy többet nem adhat enni, mert drága az élelem és különben sem keresünk neki elegendő a propaganda-füzetekkel.

— Mikor Panamába értünk, már jártányi erőnk sem volt az éhségtől és ezért követeltük, hogy adja vissza a pénzünket, mert haza akarunk menni. Erre a szemünkbe nevetett és kijelentette, hogy ezében sincs. Erre feljelentést tettünk ellene a rendőrségen. Mire azonban az ügy a törvényszékre került, a kapitányt nem láttuk sehol és a csendőrség jelentette, hogy egy nappal előbb Mexikóba szökött. Egyetlen cent nélkül állunk, könyörgünk, segítsétek! Most a rendőrség védelme alatt állunk és innen a legközelebbi hajóval engem Ujvidékre fognak küldeni, mert jugoszláv utlevelem van s mert Buenos-Airesbe innen nincs hajójárat. Küldjétek ruhát, mert rongyos vagyok és küldjétek pénzt Ujvidékre, hogy onnan visszahajózhassak hozzátok. Sokszor csókol benneteket Kató.

Ezek után kár volna akár egy szónyi kommentár is.

Műszaki hadtestet állítanak fel

Megalakítják az aviatikai államtitkárságot

Bucurestiből jelentik: Az Adeveru értesülése szerint, a műszaki hadtest felállításáról szóló törvénynek, a kamara és a szenátus által történt megszavazása után, a törvényt most már rövidesen ki is hirdetik, illetve érvénybe léptetik. Ezután kerül majd sor, még ebben az ülészakban, a lap szerint, a katonai kerettörvény, az aviatikai államtitkárság felállításáról szóló törvény és az aviatika újszervezéséről szóló törvények megszavazására. A hadsereg inspektora a hadügyminiszter elnökletével, egyébként ma délelőtt ülést tartottak.

A részletben fizetett bírság bonyodalmi Nagyszentmiklóson

A monopol-ellenőrök megvesztegetésnek mi-nősítették a bírság első részletét

Nagyszentmiklósról jelentik: Nagvszabásu öngyújtó-razziákat rendezett Nagyszentmiklóson a monopol érdekeit ellenőrző három monopolügynök. Az ügynökök általános megbízólevél alapján mindenütt házkutatásokat tartottak és így többek között megjelentek Schlosser János és Brunn István kereskedőknél is, a hol nem csupán házkutatást, de személyi mo-tózasokat is végeztek. Schlosser és Brunn tulajdonában két régi öngyújtót találtak s ezért Schlosser Jánost 7500, míg Brunn Istvánt 20 ezer lej pénzbüntetésre ítélték. A monopolügynökök kategórikusan kijelentették, hogyha a megbírságolt kereskedők másnap reggelig nem fizetnek, abban az esetben bekisérik őket Temesvárra. Schlosser ki is fizette a bírságot, azonban Brunn István nem tudta megszerezni a szükséges összeget, ellenben 6 ezer lejt felajánlott részletfizetéseken. Az ügynökök nem akartak belemenni Brunn ajánlatába és másnap reggel megjelentek a kereskedő lakásán, hogy bekisérjék Temesvárra.

Brunn ekkor felajánlotta a 6 ezer lejt, mire az ügynökök kijelentették, hogy meg-gondolták a dolgot és belemennek a részletfizetésbe. Átvették Brunntól az összeget, azonban a kereskedő érthető megdöbbenésére, kar-onfogták és a csendőrségbe kísérték, ahol a három ügynök jegyzőkönyvbe diktálta, hogy Brunn fejénként két ezer lejjel meg akarta őket vesztegetni. A kereskedő azzal védekezett, hogy ő csupán a kirótt bírság első részletét akarta lefizetni és szándékában sem volt a tisztviselők megvesztegetése. Az ügy továbbí fejleményei iránt rendkívül nagy érdeklődés nyilvánul meg Nagyszentmiklóson.

A GPU ügynökei és Agabekov

Az Agabekov-ügy vádlottjai a bucaresti-i vád-tanács előtt

Bucurestiből jelentik: A világszenzációt keltő Agabekov-ügy vádlottai ellen harminc napra kibocsátott letartóztatási végzés tegnap lejárt. Az ilfovi ügyészség újabb letartóztatási végzést bocsátott ki az öt GPU-agens ellen, akik eképpen tegnap ismét a bucaresti-i törvényszék vádтанácsa elé kerültek, amelynek döntenie kellett a letartóztatási végzés megerősítése fölött. A tárgyaláson Victor Serbanescu bíró elnökölt. A vádlottak kihallgatása sokkal rövidebb volt, mint az első vádтанácsai tárgyalás alkalmával.

Elsőnek Grigore Alexieff Grisát hallgat-ták ki. Ez a bolgár terrorista kapta ismeretesen azt a megbízást, hogy amennyiben Agabekovot nem sikerülne a hajóra csalni, úgy minden körülmények között tegye el láb alól. Grisa kijelentette, hogy nem tett semmi rosszat az országnak és nem bántott egyetlen román állampolgárt sem. Ha a román törvények értelmében büntetésnek találják abban, hogy meg akarta büntetni Agabekovot, aki elhagyta és elárulta Szovjetországot, úgy nyugodtan várja büntetését. A többi vádlott: Tonceff, Sava Zamoridisz, Alex Lecoq és a Filomela kapitánya: Spiru Katapodisz kijelentették, hogy ártatlan-nak érzik magukat.

Procop Dumitrescu ügyész rámutatott arra, hogy a GPU központjában kidolgozott tervnek a végrehajtásáról volt szó s a vádlottak bűnössége még akkor is megállapítható, ha egyik nem is tudott volna a másik szerepéről. A védelem részéről Sadoveanu ügyvéd beszélt, aki kérte a francia Lecoq szabadlábrahelyezését azzal, hogy a vádlott tipikus polgár, akinek semmi köze sincs a bolsevizmushoz. Solomonescu, Katapodisz védője kijelentette, hogy nem kéri védelemnek szabadlábrahelyezését, mert a vizsgálat amúgy is be fogja bizonyítani, hogy ennek semmi köze sincs az egész összeesküvéshez. A bíróság rövid tanácskozás után megerősítette a letartóztatási végzést.

Elfogták a Calea Grivitei-i rablógyilkosság tettesét

A bucaresti-i rendőrség bravuros nyomozása — Egy munkanélküli követte el a borzalmas gyilkosságot — A tettes elmondotta a gyilkosság leolylását

Bucurestiből jelentik: Még élénk emlékezetében van az újságolvasó közönségnek az a borzalmas kettős gyilkosság, amely Bucurestiben a Calea Grivitei 423. számú házában történt és amelynek áldozatai Mariora Constantinescu asszony, Serban duszgazdag hentesmester felesége és kisleánya voltak. A rendőrség többeket letartóztatott a gyilkosság gyanúja alatt, az összes őrizetbevettek azonban beigazolták ártatlanságukat. Hosszas és fáradságos nyomozás után ma sikerült a hatóságoknak végre az igazi gyilkost elfogni. Enache Ion Constantinnak hívják, 28 éves poiana-tapolui születésű segédmunkás. A gyilkos először tagadta, mintha ő követte volna el a kettős bűntényt, végül azonban a kényszerítő körülmények hatása alatt töredelmes vallomást tett.

Elmondotta, hogy már huzamosabb ideje munkanélküli és ezért karácsonykor elhatározta, hogy Serban hentesmester lakására látogat el, mert, mint vallotta, biztosan tudta, hogy Serban nagyszögű pénzt tart lakásán. Délután 6 órakor betért egy korcsmába, megivott több deci bort, majd hét óra tájban elindult Serban háza felé. Felment a lépcsőkön, itt sem volt senki sem. Innen átment az előszobába, ahol kutatni kezdett az egyik szekrényben. Pár pillanat múlva kinyitott a nappali szoba ajtaja és a Serban-házaspár 6 éves kisleánya lépett ki az előszobába. Ekkor nagyon megijedt, hogy a kisleány fellármázza a házat, ezért hozzáugrott és egy késsel többször belé szurt. A szerencsétlen gyermek kétségbeesetten ordítani kezdett, ezt azonban a szomszéd szobában tartózkodó édesanyja nem hallotta, mivel a rádió tulhangosan szólt.

Jóformán alig végzett a kisleánnyal, amikor Constantinescu asszony, ki a nappali szobában tartózkodott, az asztalhoz ment és a nyitott ajtón keresztül felfedezte az előszobában lévő gyilkost. Ez szintén észrevette az asszonyt és feléje rohant. Constantinescuné menekülni próbált, Enache azonban hirtelen

megkapta ruhájának gallérját és a földre igyekezett leteperni. Késébeesett élet-halál harc kezdődött, mert az erős testalkatú nő minden erejét megfeszítve védekezett. Mintegy 10 percig tarthatott ez a küzdelem, eközben a gyilkos a nála lévő kést beledöfte áldozatának mellébe, ez azonban még így is erőteljesen védekezett. Ereje természetesen egyre fogyott, míg végül is a földre bukott. A gonosztevő kihuzta a földön tetregő áldozat melléből az éles kést és azt még összesen hatszor dőtte a szerencsétlen asszonyba. Amikor Constantinescu asszony már eszínéletlenül fekiúdt a szőnyegen, a gyilkos elővett több darab spát-gát és azokkal összekötözte a meggyilkolt nő kezét és lábait.

Ezután a szekrényhez sietett, hogy a pénzt magához vegye. Ez azonban erősen le volt zárva, mire az éjjeli szekrény fiókiát kutatta át, ahol ahol 2500 lejt és két aranygyűrűt talált. A bestiális rablógyilkost a vacaresti fogházba szállították.

Trockij szerint Hitler háborút akar Oroszországgal

Franciaország és Japán segítenék a németeket — A szövetségesek erejét Mandzsuria kötné le

New-Yorkból jelentik: A „Liberty” című lapban Trockij feltűnést keltett cikke jelent meg a német birodalmi elnökválasztásokkal kapcsolatban. Trockij kifejti azon meggyőződését, hogy ha Hitler hatalomra jut, Németország feltétlenül háborúba keveredne Oroszországgal. Ebben minden valószínűség szerint, Franciaország is támogatná a németeket. Japán szintén szövetségesé lenne Franciaországnak és Németországnak, azonban Mandzsuria és Kína nagyon le fogja kötni Hitlernek és szövetségeseinek erejét.

LEGUJABB

Német egyetemi hallgatók propagandája a csehszlovák köztársaság ellen

Prágából jelentik: Rövid sorokban adtunk hírt napokkal ezelőtt azokról a szenzációt keltő diáketartóztatásokról, amelyeket a prágai államrendőrség, a prágai német egyetemen foganatosított. Amint hivatalos helyen a mai napon a sajtó képviselőivel közölték, a letartóztatott német egyetemi hallgatók az ugynevezett „Volkssport” című diáksportegyesület égisze alatt államellenes izgatást folytattak és a csehszlovák köztársaság érdekei ellen folyó

propagandára készültek fel. Az egyetemi német diákmozgalom vezetője, Petermichel Sándor a prágai műegyetem német hallgatója, akinek lakásán súlyosan terhelő iratokat találtak, mire azonnal őrizetbe vették. A rendőrség eddig 9 társát tartóztatta le, valamennyien német nemzetiségű egyetemi polgárok, akik aktív részt vettek az államellenes diákegyesület munkájában. A letartóztatott egyetemi diákok ellen a köztársaság megsértése címén indul eljárás.

Lindberghné megrázó könyörgése gyermekéért A gyermekrablók minden feltételét teljesíti, csak gyermekét adják vissza — A londoni Scotland Yard is bekapcsolódik a nyomozásba

New-Yorkból jelentik: A péntek esti amerikai lapokban Lindbergh ezredesnének egy feltűnést keltő, megrázó hangú hirdetése jelent meg. A hirdetésben az aggódó anya, akinek elrabolt gyermekére mindeztideig még a hatalmas apparátussal dolgozó nyomozás sem tudott ráakadni, amelybe közel az egész Amerika rendőrsége is bekapcsolódott, a másfél éves fiacskáját elrabló zsarolókhöz fordul közvetlenül és kijelenti, hogy hajlandó minden feltételüknek eleget tenni, csak gyermekét mielőbb épen szolgáltatásuk vissza számára. Közli, hogy a newyorki ál-

lamügyészség tökéletes salvus conductust biztosít annak számára, aki gyermekét a rablók nevében és a kikötött váltságdíj ellenében átszolgáltatja neki.

A newyorki rendőrség különben ma táviratilag felkérte a londoni Scotland Yardot is, hogy vállaljon szerepet a Lindbergh gyermekének megtalálását célzó nyomozásban. A newyorki rendőrség legújabb megállapításai szerint ugyanis a gyermekrablók között külföldiek, valószínűleg angol állampolgárok is vannak.

Szines fénykép a divat! Minden felvételhez egy szines képet kap modern fémkeretben **Stojkovits József** fényképésznél P. Avram Iancu 16. (Szabadság-ter)

RÁDIÓ KÖZLÖNY

Rovatvezető: Sztolár Jenő

Rádió és film

A rádióban előadott beszélő-darabok hallgatásánál gyakran gondolunk arra, hogy milyen jó volna, ha látni is lehetne a szereplőket. A távolbalátás megoldása ígérkezik ennek a kérdésnek a megoldására is, ez azonban még meglehetősen messze van, különösen messze abban a formában, ahogy a rádióhallgatók részére legideálisabb volna. Nagyon érdekes módon kívánja megvalósítani egy angol rádiotechnikus, G. V. Xowding, aki a következő érdekes megoldásból indult ki:

Legegyszerűbben úgy járhatunk el, hogy a színdarab szereplőit filmre vesszük fel és azt házi vetítógépen levetítjük. A beszédet és zenét pedig a rádión keresztül kapjuk meg. Természetesen csak akkor sikerül tökéletes illúziót elérni, ha megfelelő szinkronizálásról, vagyis együtt-járásról gondoskodva van.

A filmet kisméretű amatőrfilmekre készítik, amelyeket a filmamatőrök használnak.

Ez az érdekes újítás is egyik jele annak a szakadatlan munkának, mellyel egyes külföldi stúdiók igyekeznek érdekesnél-érdekesebb újításokkal kedveskedni a közönségüknek.

Szelektivitás növelése. Mivel az állandóan növekedő adó-energiák különösen kisebb készülékeknek illuzórikussá teszik a külföld-vételt, az alábbiakban a készülék szelektivitásának növeléséről lesz szó. Mint tudjuk, az u. n. hangoló-körös rádiókészülék szelektivitását majdnem kizárólag az antenna-csatolás megfelelő beállításával lehet változtatni, természetesen mindig a hangerősség rovására. Tehát készülékünkben az automata-csatolást változtathatóra kell készítenünk. Nagyon sok régi típusú készülék van használatban, amelyen ezt a változtatást nem lehet keresztül vinni, annak lényeges átalakítása nélkül. Ilyen esetben a készüléken kívül, az antenna-vezetékbe egy u. n. forgó-kondenzátort kell kapcsolni, amellyel az antenna csatolási fokát tetszés szerint változtathatjuk. Minden esetre ügyeljünk arra, hogy antennánk túl hosszú ne legyen, s mint szabályt tartjuk szem előtt, hogy készülékünk szelektivitása laza antennakapcsolás, illetőleg kiördítot csatoló kondenzátor állása mellett nő; míg ellenkezőleg csökken. Ak egyidejűleg fellépő hangerősség-csökkenést a visszaeséssel ellensúlyozhatjuk.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

SZOMBAT, MÁRCIUS 6.

Bucuresti. 13. Gramofon. 18. Sibiceanu-zenekar; Könnyű és román zene. 19.10. Sibiceanu-zenekar. 20.40. Gramofon. 21. Könnyű vonós zene. 21.30. Szkeccs. 22. Luca-zenekar. Román zene. — Budapest I. 10.15. Hangverseny. 1. Déli harangzó. 1.05. A rádió házikvintett-jének hangversenye. 5. A „Rádióélet” gyermekjátzó-órja. 6. „Missziós üzenetek”. 6.30. Farkas Jenő és cigányzenekarának hangversenye. 8. Rózsavölgyi gramofonhangverseny. 8.30. Az Operaház előadásának közvetítése. Majd: A „Fészek” művészklub szombat esti művészestjének közvetítése. Budapest II. 7.30—8. His Master's Voice gramofonhangverseny. — Bécs. 12.30. Machek-zenekar. 14.45. Cassado-lemezek. 16.35. Nagy bécsi operanékesek a múltban, előadás gramofonon. 18. Waczek-fuvószenekar. 20.30. Balladák és áriák. 21.15. Bécsi operettekéből: Holzer-zenekar. 23.30. Krall-jazz. — Belgrad. 12.05. Gramofon. 13.05. Könnyű zene. 17. Gramofon. 18. Ilcs-Rozsko délszláv dalai. 21. Részlet Jenő „Dzsidó” című zeneművéből. 22.30. A postaisztviselek zenekara. 23.50. Cigányzene. Berlin. 17.05. Szórakoztató zene. 20.10. Linz Márta hegedűművész hangversenye. Utána: Táncczene. — Kassa. 12.30. Gramofon. 13.30. Rádiózenekar. 18.10. Mozart-operákból énekek. 18.35. Widmann fuvolaművész. — 19.30. Gramofon. 20.20. Lengyel V. szakszofonművész. Katowice. 19.20. Kíséti hangverseny. 21.15. Könnyű

A miniszter a volt kisjenői adófőnök által okozott 183 ezer lej hiány megtérítésére két aradi ellenőrt kötelezett

Adószedés a lakáson — Az adóhivatalból elvitt nyugtakönyvet használt fel Nonu adófőnök — A miniszter mentesítette az egyik ellenőrt a hiány megtérítése alól

Az aradi pénzügyigazgatóság többszöri hivatalos vizsgálata után elrendelte, hogy Nonu Vespazian kisjenői adóhivatali főnököt leváltatja felelősségteljes állásától. A vizsgálat adatai ugyanis több szabálytalanságot állapítottak meg, amelyeket az adóhivatali főnök követett el és az átadás idejére a kerület vezetésére Varga Gyula pénzügyigazgatósági ellenőrt delegálta a pénzügyigazgató. A hivatal átadása rendben meg is történt, azonban a pénztár átvétele alkalmával nyert csak megállapítást, hogy az átadás ideje alatt Nonu 183 ezer lejt vett ki az adóhivatal pénztárából.

A hiány megállapítása után jegyzőkönyvet vettek fel a hiányról, majd rendelet érkezett a pénzügyigazgatósághoz, amelynek értelmében a miniszterium a hiány megfizetésére Varga Gyula és Pollacsek kerületi ellenőroket kötelezte. A rendelet hivatkozott a fokozott anyagi felelősségre, valamint arra, hogy a leváltás alkalmával felmerülő minden szabálytalanságot felelősséggel tartozott nemcsak a kerület ügyeit ideiglenesen vezető Varga ellenőr, hanem az átadás munkálatait végző Pollacsek ellenőr is. A miniszterium ezért úgy intézkedett, hogy a hiányt a két ellenőr tartozik megtéríteni.

A rendelet leérkezése után Pollacsek ellenőr megkezdte az adatok összegyűjtését, a melyekkel igazolni akarta, hogy *anyagilag őt semmi felelősség nem terhelheti*, mert csupán

az átadási munkálatokat végezte. Azonkívül megállapítást nyert az is, hogy Nonu, a leváltás alatt álló adóhivatali főnök, oly módon követte el a visszaéléseket, hogy az adóhivatalból eltulajdonított adónyugtakönyvből állította ki az adófizetőknek a nyugtakat, amelyeket azután nem vezetett be az adóhivatal könyveibe. Ily módon tünt el a 183 ezer lej is az átadás alatt, mert Nonu a lakásán állította ki a nyugtakat az adófizetőknek. Ezeket az adatokat az ellenőr a miniszteriumhoz terjesztette fel, a honnan most érkezett le a döntés az évek óta húzódó ügyben. A miniszterium elfogadta Pollacsek ellenőr védekezését és mentesítette a hiány megtérítése alól.

A hófuvás eltemetett egy személyvonatot Brassó és Fogaras között

Több száz munkást vezényeltek ki az utasok megmentésére.

Brassóból jelentik: Brassó és Fogaras között a nyílt pályán a hatalmas hófuvás következtében elakadt egy személyvonat. Több száz munkást vezényeltek ki a pályatest szabadátételére és az utasok, valamint a szerelvény megmentésére.

zene. 23.15. Chopin-hangverseny. 23.55. Könnyű és tánczene. — Milano. 17.50. Gramofon. 18. Táncczene. 17.50. Rádióötös. 20.05. Könnyű zene. 21.15. Szórakoztató zene. 22. Serato Arrigo hegedűművész hangversenye. Utána: Táncczene. — Pozsony. 13.45. Rádiózene.

kar. 17. Gramofon. 18.10. Gramofon. 18.30. Mesék. 21.30. Skroup és Tyl: Fidlovacska című zenés játéka. Róma. 18.30. Parisini (szoprán) és Sensi (baritonista) hangversenye. 18.45. Hangverseny. 21.15. Gramofon. 21.45. Opera. — Strasbourg. 22.30.—1.30. Kálmán: A csárdás királynő című operettje. — Svájc: Aleman adó. 16.30. Harmonika. 17. Rádió-négyes. 19.30. Gramofon. Utána: Táncczene.

VASÁRNAP, MÁRCIUS 6.

Bucuresti. 11.45. Vallásos kar. 12. Rádiózenekar. 13. Gramofon. 18. Marcu-zenekar. Könnyű és román zene. 20. Rádió Egyetem. 20.40. Gramofon. 21. Operett, bemondás szerint. — Budapest I. 11. Róm. kath. Isten-tisztelet. 12.15. Unitárius Isten-tisztelet. Majd: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. 3. Columbia gramofonhangverseny. 4. „A talaj összetétele”. 4.45. Rádió Szabad Egyetem. Majd: A Virányi-szalonzenekar hangversenye. 6.40. A „Fehér holló” társaság vidám estje a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. 8.45. Zenel paródiák. Majd: Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye a Metropol-szállóból. Budapest II. 4—4.45-ig: Rózsavölgyi gramofonhangverseny. Bécs. 10.45. A filharmonikusok. 12. Szimfonikusok. 13.20. Bécsi szimfonikusok. 14.55. Kardalok. 16.30. Recktenwald-zenekar. 18.35. A Schwarz-Czermák-trió. 20.15. Salesoldi Mario dal. és áriaestje. 21. Kamara: Irlandi vászon című vígjátéka. 23.15. Fox-tánckar. — Belgrad. 11.30. Gramofon. 13.05. Délszláv zene. 17. Népdalok. 18.30. Jazz. 21.30. Puccini: Pillangókisasszony, opera. 23.45. Cigányzene. — Katowice. 18.45. Szórakoztató zene. 21.15. Népszerű zene. Utána: Könnyű és tánczene. — Langenberg. 20. Gondülő óra. 21. Eysler: Straubinger testvér, operett. Majd könnyű zene. — Milano. 17. Fuvós hangverseny. 18.40. Táncczene. 20.10. Könnyű zene. 21.15. Könnyű zene. 21.45. Gramofon. 22. Opera. — Prága. 8.30. Karlsbad reggeli hangverseny. 11.20. Gramofon. 13.05. A nemzeti gárda fuvószenéje. 19. Német E. Wolfram Kurt és Lord Elza a Hawai rózsájából és más divatos dalokat énekel. 23.20. Jazz. — Svájc: Aleman adó. 17.45. Gramofon. 19.30. Mexikói népdalok. Gramofon. 21. Orgonaverseny. 22.40. Szórakoztató zene. — Zágráb. 12.30. Schubert- és Liszt-zongoraművek. 18.02. Tánccgramofon. 23. Könnyű zene. 23.40. Könnyű zene.

UJSÁG

MINDEN
SZOMBATI
SZÁMÁBAN
INGYEN

MÉLYNYOMÁSÚ, KÉPES
RÁDIÓ.

MELLÉKLET
TELJES MŰSORRAL

Előfizetni lehet: Sándor Iván hírlapiroda,
Löbl hírlapiroda aradi oégeknel

Akar Ön egy hálószobát? ha igen, úgy jöjjön el

a fehér-fekete szobaleányjelmezes bálna

március 12-én a Fehér Kereszt nagytermében. — Belépő díj 20.— Lej. — Jelmez nem kötelező. A tiszta jövedelem a munkanélküliek javára.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Elkészült a szeszmonopólium törvényjavaslata

Argoianu április elsejéig tétő alá akarja hozni a javaslatot —

Az erdélyi italmérési engedélyek csak halálos esetben szállnak vissza az államra — A szeszmonopól-javaslat érdekes adatai — Dr. Löblé Lászlót Bucurestibe hívták a javaslat tárgyalására

Bucurestiből jelentik: A pénzügyminisztérium elkészítette a szeszmonopólium bevezetéséről szóló törvényjavaslat végleges szövegét, amelynek megvitatását közelebről már meg is kezdte a Kamara pénzügyi bizottsága. Argoianu pénzügyminiszternek határozott kívánsága az, hogy ezt a törvényjavaslatot április elsejéig feltétlenül megszavazza a Kamara. A törvényjavaslat főbb intézkedései a következők:

A szeszmonopólium törvényjavaslata kimondja a termelés és árusítás monopolizálását, amit egy szeszmonopólium fog végezni. A termelés 3500 vagon lesz, amely mennyiséget kontingens formájában osztják a gyárak között. A sör, bor és cujka kivételnek a kontingentálás alól. A szesz-exportot és importot is a monopólium bonyolítja le. Külön finanszírozást állítanak fel. Az erdélyi italmérési engedélyek megmaradnak, csak halálos esetben szállnak vissza az államra. Az italmérési engedélyek évi illetéke 3—20.000 lej lesz.

A törvényjavaslatnak eddig ismertté vált részletein kívül egyébként jelentik, hogy az állam a gyáraktól megvásárolja az összes készleteket. A denaturált szesz árát köteles azonnal kifizetni, a más gyártmányokét pedig két hónapon belül.

Itt írjuk meg, hogy pár nappal hátrahagyta csak el a nagyváradi ügyészségi fogházat dr. Löblé László és társai, akik hat hónapot ültek vizsgálati fogságban a szeszpanama vádjával. Dr. Löblé László utján egy angol pénzcsoport tett annakidején ajánlatot a pénzügyi kormányának a monopólium elnyerése érdekében. Dr. Löblé nem folytathatta tárgyalásait, mert le tartóztatták. Most az az érdekes fordulat állott be az ügyben, hogy a Szeszszindikátus igazgatósága távirati megkeresést intézett dr. Löbléhez, hogy utazzon le Bucurestibe a szeszmonopólium tárgyalására. A hírek szerint hasonló meghívást kapott dr. Löblé a pénzügyminisztériumtól is.

Dr. Löblé tegnap már le is utazott Bucurestibe és minden valószínűség szerint jelentős szerepe lesz a monopólium megalkotása körül is. Mindenesetre érdekes, hogy annak az embernek a szaktudására van most szükség, akit hat hónapig hermetice elzárva tartottak súlyos vádakkal terheltén.

A brevet-ek árai

A szeszmonopóliumról szóló törvénytervezet előírja, hogy minden szeszparoló és finomító köteles a monopóliumhivataltól működési engedélyt kiváltani. Ennek az engedélynek az ára a következő:

Gazdasági borszeszgyárak engedélye 2 ezer lej, likőr- és cognacgyárak engedélye ezer lej, kazánok és párolók engedélye 500 lej.

A lerakatok engedélyeinek árai a következőkben vannak megállapítva: községekben, amelyeknek lélekszáma nem több ezernél, az engedély ára 2 ezer lej, ezer lakoson felül 3 ezer lej. Ha ezek a lerakatok nem árusítanak mást, mint sört és bort, úgy az illetékek felét tartoznak csak fizetni.

Városokban a fizetett lakbér után állapítják meg a brevetek árait, a következő szabályok szerint:

4 ezer lej az engedély ára, ha a lakbér összege tízezer lejjel terjed, 6 ezer lej 10.001 lej és 20.000 lej lakbér között, 8 ezer lej 20.001 lej és 40.000 lej lakbér között, 15 ezer lej 40.000 lej és 60.000 lej lakbér között, 20.000 lej 60.001 lej és 80.000 lej lakbér között, 25

ezer lej 80.001 lej és százezer lej lakbér között, 32 ezer lej 100.001 lej és 150.000 lej lakbér között, 40.000 lej 150.001 lej és 200.000 lej lakbér között, 52 ezer lej 200.001 lej és 300.000 lej lakbér között, 60.000 lej 300.001 lej és 400.000 lej lakbér között.

A brevet maximális ára 120.000 lej. Azok a finomítók, amelyek az általuk készített italok eladásával is foglalkoznak, azokban a városokban, ahol bírósági székhely van, 20.000 lej illetéket fizetnek, azokban a városokban, ahol bíróság nincsen, az illeték 15.000 lej, míg falvakban 7500 lej. Amelyek csak bor és sör eladásával foglalkoznak, ezeknek az illetékeknek az egyharmadát fizetik. Az illetékek kifizetése három havonként történik.

Emelkedik a buza ára az aradi piacon

Amerika visszatartja gabonakészleteit — Az európai államok készletei már kimerültek — Román—magyar—jugoszláv agrárblokk készül — Elmaradt az orosz dumping

Az aradi gabonapiac ma meglepően nagy kereslet mutatkozott a buza iránt, ezzel szemben a kínálat igen gyér volt, úgy hogy a piacra került buzamennyiség azonnal vevőkre talált. Az a körülmény, hogy a kínálat igen csekély volt, elsősorban annak tudható be, hogy a hótorlaszokkal elzárt aradmegyei utak szinte járhatatlanok és így a buzatermelők nem hozhattak be gabonát. Mindenesetre ez a hossz a gabonáruk emelkedő tendenciáját is mutatja. A buzaárak a mai gabonapiacra 290—300 lej között ingadoztak, míg a zab elérte a 330—340 lejes árfolyamot, a kukorica pedig 210—220 lejért kelt el métermázsánként.

Ennek a hirtelen bekövetkezett árijavulásnak érdekes magyarázatát adják a szakkörök. A javulási folyamat általában az összes piacokon lassan bekövetkezik. Ez az árijavulás a téli hónapok után minden évben általában be szokott következni a buzaüzletnél, mert ilyenkor a készletek az import-államokban rendszerint kifogyóban vannak. Azonban ebben az esztendőben egyáltalában nem számítottak egy bekövetkező hosszirányzatra, mert a kínálat még mindig meglehetősen nagy.

A nemzetközi gabonapiacra a buza árijavulását elsősorban az a körülmény indította meg, hogy az amerikai Farm-Board az elmúlt héten csak jelentéktelen kínálatokkal szerepelt az európai gabonapiacokon, majd pedig az eladást hirtelen teljes mértékben megszüntette. Mértékadó körökből nyert információink szerint az amerikai Farm-Board-kínálat megszüntetésének egészen nyílt célja az, hogy az európai buzakészletek kissé kimerüljenek, ezután jöhet az áremelés. Ez a terv könnyen sikerülhet, mivel az export-agrárországoknak már valóban nincsenek jelentékeny buzakészleteik, így Romániának sem, amely közel 100 ezer vagonnyi feleslegét még a múlt évben eladta, másrészt pedig Németország, Olaszország, Anglia és a többi bevételre szoruló államok bizonyos könnyítéseket szándékoznak tenni a buzabevitelt illetőleg.

Mindezeknél figyelembe kell venni, hogy ebben az évben az orosz dumping elmaradt és nem valószínű, hogy a szovjetnek volnának olyan készletei, melyek egy tényleg bekövetkező árijavulásnál dumpingjellegűek lehetnének.

A nemzetközi gabonapiac másik jelentős eseménye a készülő román—magyar—jugoszláv agrárkartell. Amint ismeretes, tavaly

Arverés.

Késedelmes adós terhére nagyobb mennyiségű valódi perzsaszőnyeg lesz elárverezve ma, szombaton délután 4 órakor

Dr. BELES JENŐ közjegyző

irodájában, Minorita-palota, I. emelet.

— Hatádektalanul be kell fizetni minden illetéket. Az aradi pénzügyigazgatóság ma rendeletet kapott a minisztériumtól, amelyben szigorú szankciók alkalmazását írja elő mindazokkal szemben, akik a különböző illetékek, mint autó, szesz, stb. befizetésével hátralékban vannak és azt a törvényben megállapított időn belül nem fizetik be.

= Érdekes igényper az aradi iparhatóságnál. Gedeon János, az aradi Vasipari Rt. egykori igazgatója, igényperrel nyújtott be az aradvárosi iparhatóságon, egykori vállalatának igazgatósága ellen. Gedeon a vállalatától 1929-ig visszamenőleg, különféle címeken, egymillió 377.120 lejt követel magának. A városi iparhatóság március hó 15-ikére tűzte ki az igényper tárgyalását, amelyet azonban illetéktelenség címén, minden valószínűség szerint elutasít, mivel csupán a vállalati alkalmazottak ügyében dönthet.

meghiúsult az ugynevezett dunai agrárblokk létrehozása s éppen ezért a mostani tárgyalások egészen más alapon indulnak. A jugoszláv kormány kezdeményezte az új tárgyalásokat, a melyeknek célja az, hogy kimondottan üzleti jelentőségű kartell hozzon létre a három agrárállam között.

A jugoszláv kormány az előzetes tárgyalásokat már lefolytatta és ezeknek első eredménye, hogy a három állam képviselői rövidesen már össze is ülnek Belgrádban. A terv szerint Románia, Magyarország és Jugoszlávia kartellmegállapodás alapján felosztanak maguk között az európai gabonaimport-piacokat, úgy hogy mindegyik csak egy meghatározott területre szállítana.



Adânc indurerati facem conuscuti rudenilor prietenilor și cunoscutilor că iubita noastră

văd. Maria Stănila

după lumii și grele suferințe, a încetat din viață dându-și nobilul său suflet în mâinile Creatorului la 3 Martie 1932, ora 7 în etate de 75 ani, împărtășită cu sfânta taină a Țuminecăturii.

Rămășițele pământești ale scumpei noastre răposate vor fi depuse spre vecinică odihnă în cimitirul Eternitatea din Arad, la 6 Martie 1932, ora 2 dela locuința din Bul. Regele Ferdinand No. 14.

Dormi în pace suflet nobil!

Arad, la 3 Martie 1932.

Maria Dr. Suciu fiică, Dr. Ioan Suciu notar public, zinele, Viorel Suciu nepot, Mihail Stănila, Dr. Nicolae Stănila consilier la Curtea de Casție, Alexandru Stănila, Rufina Nartea născ. Stănila, Elisaveta Dobrota născ. Stănila frații și surori, Oprea Nartea, Nicolae Dobrota paroch, Eronim Spornic, Stana Stănila născ. Peligrat, Maria Dr. Stănila născ. Klein cumnatii și cumnate.

Limbeck János és Fia érokoporsó gyára és temetőszervező intézete. Arad, Piata Avram Iancu 22. (Szállás-épület.)

Egymillió lej tiszteletdíjat kap az utépitési szerződés megsemmisítésére alakult bizottság egyik tagja

Megkezdődtek a tanácskozások a közmunkaügyi miniszteriumban — A legközelebbi ülést Bernben tartják meg — A román állam kérte a szerződés megsemmisítését

Bucurestiből jelentik: A Kamara elé most került a Stewart céggel kötött utépitési ügy és most ez képezi a belpolitikai élet egyik szenzációját. Ezzel egyidejűleg, tegnap reggel ült össze a közmunkaügyi miniszteriumban az arbitraj bizottság, amelyet abból a célból alakítottak meg a kormány kérésére, hogy a közel három évvel ezelőtt kötött Stewart szerződést *semmissé* tegyék meg. Az arbitraj-bizottság tagjai Jean Boamba, akit a román állam delegált a bizottságba, Johnson londoni bírót, akit az angol cég delegált, azonkívül Moutte berni egyetemi tanár, állami tanácsos.

Az első ülést tegnap tartották meg, amelyen az ügyvel kapcsolatos dolgokat tár-

gyaltak le. Mint ismeretes, a román állam és a Stewart-ház között felmerült ügyet zsüri elé kell terjeszteni, amely három személyből áll. Mindkét félnek memorandumot kell benyújtania a bizottsághoz, amelyben ismertetik az ügyet.

Bár a bizottság a miniszteriumban ült össze, mégsem történt döntés, hogy az ügyet véglegesen hol tárgyalják le. Ha végeredményben mégsem döntenek Bucuresti mellett, akkor több mint bizonyos, hogy az arbitraj-bizottság legközelebbi ülését Bernben tartják meg.

Rendkívül érdekes, hogy ebben az ügyben az arbitraj-bizottság tagjai részére milyen tiszteletdíjakat állapítottak meg. Így például

Moutte államtanácsosnak egymillió lej tiszteletdíjat fizetnek, vagy 30.000 svájci frankot. Ennek felét, vagyis 15.000 svájci frankot a román állam fizet, míg a másik felét a Stewart-firma. Ezenkívül 1000 svájci frankot kap az utazási és a bucaresti-i költségek fedezésére.

Jean Boamba és Johnson arbitraj-bizottsági tagok tiszteletdíját még nem állapították meg. Minden valószínűség szerint a bizottságnál alkalmaznak még egy titkárt is, akinek 4000 svájci frank tiszteletdíjat utalnak ki.

— Adóárverés Bota Marcu cipész üzletében. A Kereskedelmi és Iparkamara közli: Az aradi pénzügyigazgatóságtól kapott értesítés szerint Bota Marcu Bulevardul Regele Ferdinand-on levő cipészüzletét az adóhivatal folyó hó 7-én, hétfőn délelőtt 10 órakor a cég hátralékos adótartozása miatt elárverezzi, amit a Kamara ezután hoz az érdekelteket hitelezők tudomására.

A szerkesztésért
STAUBER ISTVÁN
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

AZ APRÓHIRDETÉSEK DÍJÁT SZAVAK SZERINT SZÁMITJUK. Minden szó hétköznap 4 vasárnap 5 Lei vastagabb betűvel 8, illetve 10 Lei. A legkisebb hirdetés ára 10 szóig hétköznap 40, vasárnap 50 Lei. A vastagabb betűvel kívánt szavak átláthatóak. Az apróhirdetéseket előre kell fizetni. A kiadóhivatal felelőse magának a jogot hagyja az olvasó apróhirdetés szövegét, amely eredetileg alakban nem közölhető, megváltoztatása. Csak válaszlevéllel ellátott kérdésközlésre válaszolunk. Ajánlatok keltezés levelek továbbítására megfelelő postabélyeg csatolását kérjük. A kiadóhivatal telefon száma 151. A hirdetésekre vonatkozó felvilágosítást a kiadóhivatal adja meg.

APRÓHIRDETÉSEKET ESTE 9 ÓRÁIG VESZÜNK FEL.

HÁZASSÁG.

DISZKRECIO MIATT EGYELŐRE ENYNYIT: harminckilencéves keresetlen özvegyember, nyugdíjkezes, állami tisztviselő vagyok, magamnak jólelkű feleséget, gyermekemnek jó anyát keresek. Jelentékeny vagyonomon kívül beosztásomnál fogva természetbeni komfortos, urasan berendezett lakásom van, jövedelemem annyi, hogy annak felét bankba tesztjük. Nem is akarok többet mint hüség, családszerető hölgyet, aki derű, örömet hozna magával. Ezért "Boruraderű" jellegre teljes című levelet kérek megértő hölgytől az Aradi Közlöny kiadóhivatalába. (Postrest. papirkosárba kerül.) 1454

URICALAD férjhezadna leányát egyelőre egymillió lej hozománnyal. Fényképét, címét megküldheti: NAGY JENŐ, Budapest, Rákóczi-ut 31-venhét/b. 186.

FÜGGETLEN URINÓ kétmillió lej vagyonnal férjhezmenne. Megbizott: NAGY JENŐ, Budapest, Rákóczi-ut 31-venhét/b. (Cégnélküli levelezés.) 186.

ALKALMAZÁS.

NŐI DIVATRUHÁZ, fiatal, ügyes segédet keres, ki a román nyelvet bírja. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

KONYHA ÉS VIRÁGKERTESZETBEN teljesen jártas nőtlen, román állampolgár kerestet keres a az eddigi működés, valamint személyi adatok és fizetési igény megjelölése mellett ajánlatokat kér Uradalmi Felügyelőség Savarjin, jud. Arad.

Aradhoz közel fekvő Uradalom keres április hó 1-ét belépéssel

hat igaz-kocsist.

Erdklődők forduljanak az írtézőséghez. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 684

LAKÁS.

MODERN négyszobás magánház kerttel kiadó. Bővebbet az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 691

AZONNAL elfoglalható 2-3 szobás modern lakást keresek. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 693

EGYSZOBÁS, konyhás lakás főterem kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 200

EGY-KET és háromszobás lakás kiadó. Bővebbet: az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 200

KÉTSZOBÁS, konyhás I-ső emeleti lakás a Szabadság-tér sarkánál kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben.

KIADÓ a volt Szabadság-tér közvetlen közelében 2 szoba, előszoba, konyhából álló lakás. Bővebbet: az Aradi Közlöny kiadóhivatalában, a Minorita templommal szemben. 800

Sugár-uton

Str. Colonel Paulian 4. sz., I. emeleten, háromszoba, elő- és fürdőszobás lakás azonnalra vagy április 1-re, vagy május 1-re kiadó. 695

Olcsón kiadó május 1-re

3 és 4 szobás földszinti uccai lakás fürdőszobával Str. Th. Clontea volt Pöltenberg-ucca 24. sz.

VÉTEL ÉS ELADÁS.

EZÜST EVŐESZKÖZ, különféle butorok, Czeiler-féle mángorló, belőltetés üvegek és egyéb háztartási cikkek elköltözés miatt eladó. Bővebbet Bul Regina Maria 19. (Andrássy-tér) I. em., jobbra.

KOMPLETT JÓKAI 4500.— LEJÉRT, ZEISS, GÖRE és színházi látszóvek, antik zenélőóra, japán vázák, ezüst gyertyatartók, kinnazüst girandók, keleti perzsaszőnyegek, festmények, zongorák, hegedők, citera, mandolin, gitár, Bieder-mayer szalón, komplett szobaberendezések, velencei tütrök, asztalok, székek, vitrinek, függönyök, márványoszlop, kristály tárgyak, iróasztal garnitúrák, antik női iróasztal, vitrintárgyak, börgarnitúrák, arany karkötőrák, diványpárnák, gázreschó, gyönyörű barokstílusú szalón stb. eladó. SALGONÉ bizományi üzlete, Str. Horia (Széchenyi-ucca) I. Neuman-palota). 1000

ÚJ ÜZLETBERENDEZÉS jutányos áron eladó. Megtekinthető: Bul. Reg. Maria 19., házmesternél.

FÉLVILÁGOS háló eladó, v. Rákóczi-u. 13., emelet. 686

Figyelem!

Használja ki mindenki a kedvező alkalmat és szerezzze be szükségletét jóval napi áron alól

Schäffer Henrik

cégnél, a Fehér Kereszttelemben. Raktáron tartok: mindenféle civil szövetet és kellekeket, sapkákat, stb. Különféle katonai felszerelési cikket, katonai és egyéb egyenruházati szöveteket, sapkákat, gumibokát, stb.

Egy egész öltönyre való gyapjú kelme Lej 350-től kapható.

KÉSZPÉNZERT veszek régi és modern ezüst tárgyakat és ezüst figurákat. — SÜRGOSEN KERESK: irógépeket, régi sovrosi Altwtlen meiszeni figurális porcellánokat, gyári keleti és helyben készített szőnyegek, minden méretben, 12 személyes ezüst evőeszközöket, ezüst tálcákat, antik és modern butorokat, széklonokat stb. SALGONÉ bizományi üs.ete, Str. Horia I. (Széchenyi-ucca) Neuman-palota. 1000

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépek tisztítására kisebb létszámú keresünk megvétele. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

Különböző butorok, komplett modern hálószoba, dísz-tárgyak nagyon olcsón eladó. Str. Moise Nicoara 12., földsz.

HUNGARIA

Nagyszálloda

BUDAPEST,

a Dunaparton. Előkelő otthon! Polgári árak! Táviratcím: „HUNGARIOTEL”.

INGATLAN.

HAÁSZ iroda

olcsó házajánlatai:

Arad, Str. Eminescu (Deák F.-u.) 12.

Katholikus gimnázium közelében magasföldszintes, teljesen alapincézett 3 szobás, elő- és fürdőszobás lakással, zárt folyosóval, 365.000 lejért.

Pénzügyigazgatóság közelében legszébb emeletes több 4 szobás, parkettás fürdőszobás lakással, ügyvédnek, orvosnak kiválóan alkalmas, előnyös árban.

Vasútállomás közelében szép magasföldszintes 2x2 szobás lakással, parketozott udvarral, 325.000 lejért.

Piaclér közelében földszintes 18 lakással, nagy telekkel, 15.000 lej havi jövedelemmel, 750.000 lejért.

V. Varjassy Lajos-ucca közelében kettős ház 9 lakással, 4000 lej havi jövedelemmel, 240.000 lejért.

Színház közelében magasföldszintes 3 — részben parkettás, fürdőszobás — lakással, cserépkályhával 500.000 lejért.

Villamos állomás közelében adómentes 3 szobás lakással, zárt folyosóval, pincével, gazdasági udvarral, 225.000 L.

Piaclér közelében adómentes 4 szobás, fürdő- és cseledőszobás lakással, esslingeni rollókkal, szárnyas ajtókkal, 375.000 lejért.

Ugyanott emeletes, teljesen iókarban levő, kettős 10 lakással, shonne-csatornázással, 850.000 lejért.

Városháza közelében szép, földszintes 7 parkettás szobás lakással, nagy parkal — ügyvédnek, orvosnak kiválóan alkalmas — 925.000 lejért.

Színházhoz közel régi, masszív, emeletes 1x4, 1x3, 1x2, 2x1 szobás lakással, 2 üzlettel, műhellyel, nagy jövedelemmel, 850.000 lejért.

V. Szabadság-térhez egészen közel teljesen alapincézett egycmetes, 1x4, 1x3, 1x2 szobás lakással, nagy udvarral, 600.000 lejért.

Belvárosban új ház nagy kerttel, 3 szobás, fürdőszobás lakással, 275.000 L.

Ezekon kívül a város összes uccában bér-, magán-, üzlet- és gazdálkodásra alkalmas házak 100.000 lejtől 6 millió lejes áráig. Több ház nagyobb bankkölcsonnel terhelve, bankkönyvvel is megvehető.

ÜZLETEK.

ÜGYVÉDI IRODA, valamint ÜZLET-HÉLYISÉG nagyteremmel (kubna, tanóiskolának, étteremnek külön is) kiadó. Bulv. Reg. Ferdinand 31., I. 690

ÜZLETHELYISÉG a Szabadság-tér sarkánál azonnalra kiadó. Cím az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

Hirdessen a 47 éve fennálló „Aradi Közlöny”-ben